

mit.

Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf

A large, illuminated Christmas tree stands in the foreground, its branches covered in numerous warm white lights. The tree is positioned in front of a two-story building with a classical facade, featuring a prominent arched entrance and several windows. The building is lit up, and the scene is set at night. A street lamp is visible to the left of the tree.

**Frohe
Weihnachten!**



ELEKTRO WAGNER
Beratung · Projektierung · Ausführung
Software für Industrie und Handwerk
Anlagen · Hausgeräte · Photovoltaik

- Langjährige Erfahrung von der Planung bis zur Inbetriebnahme von PV-Anlagen mit hochwertigsten Modulen ⇨ Komplettanbieter
- Fachmännische Beratung
- Fehlerdiagnose mittels Thermographie und Kennlinienmessung

· Elektroanlagen
· Industrieautomation

· Photovoltaik
· Wärmepumpen und BHKW

Fronius Service Partner · Zertifizierter Conergy Partner
Autorisierter SunPower Partner



Elektro Wagner
Mitterweg 2 · 93090 Demling
Tel: 0 94 03-33 57 Fax: - 96 87 71
info@el-wagner.de · www.el-wagner.de

BRENNSTOFFE schon bestellt?
Wir liefern Heizöl & Kohle.



LAGERHAUS + TRANSPORTE GmbH

93073 Neutraubling
Tel.: 0 94 01 / 6076 – 176
E-Mail: brennstoffe@schecktrans.de





Mayer GmbH

Baggerbetrieb

Waldweg 15 • 93090 Bach/Do

Tel. 09403-1354 • Mobil 0171- 4260574

Außenanlagen
●
Natursteine

Inhaltsübersicht

VERWALTUNG

Rathauswegweiser	4
Weihnachtsgrußwort der Verwaltung	5
Das Hausnummernschild -Lesbare Ziffern retten Leben	6
Neue Auszubildende für die Verwaltung	6
Stellenanzeige im Bereich Liegenschaftsverwaltung und Gebäudemanagement in Vollzeit	7
Mitteilungen der Vereine, Führerschein Klasse 2, Fundsachen der VG Donaustauf, Einwohnerzahlen	8
Mitwirkung des Wohnungsgebers bei Vermietung von Wohnraum, Wahlhelfer für die Kommunalwahl am 15.03.2020 gesucht,	9
Kommunaler Energiewirt für die Verwaltungsgemeinschaft	9
Notdienst zum Jahreswechsel	10
Informationsstände	11

DONAUSTAUF

Weihnachtsgrußwort des Bürgermeisters	12
Neues Mehrzweckfahrzeug für die FF Markt Donaustauf,	13
Weihnachtsgrüße der Feuerwehr Markt Donaustauf	13
Ihre Nachbarschaftshilfe Donaustauf	14
Christbaumsammlung Feuerwehr Markt Donaustauf	15
Neues von den Burgspatzen	16
Wissenswertes aus dem katholischen Kindergarten	17
Albertus-Magnus-Haus	18
Viel los bei den BurgzwergerIn ...	20
NEUES VON DEN BURGMÄUSEN	21
Neues aus der Bücherei	22
Bürgerservice Donaustauf	23
Kurz & Bündig	24
Veranstaltungskalender Donaustauf	26
Bilder des Jahres 2019	27

BACH A.D.DONAU

Weihnachtsgrußwort des Bürgermeisters	28
Neues aus dem BaierWein Museum	29
Neues aus dem Kinderhaus Mariä Geburt	30
Kurz & Bündig	32
Bürgerservice Bach a. d. Donau	33
Veranstaltungskalender Bach a.d.Donau	34

ALTENTHANN

Weihnachtsgrußwort des Bürgermeisters	36
Auszug aus der Satzung der „Freiwilligen Feuerwehr Lichtenwald e.V.“	37
Grundschule Altenthann	38
Auszeichnungen für Großkaliberschützen, Roswitha Pielmeier und Stefan Zeitler sind Deutsche Meister	40
Ehrung für Franz Poiger	41
Staatsministerin Gerlach besuchte die Gemeinde Altenthann	43
Kurz & Bündig	44
Veranstaltungskalender Altenthann	45
Bürgerservice Altenthann	46
Glasfaser für die Außenbereiche von Altenthann	47



**150 JAHRE
FEUERWEHR
MARKT DONAUSTAUF**

JUBILÄUMSJAHR 2019 | GESCHICHTE & VERANSTALTUNGEN

Herausgeber:
VGem Donaustauf
Würther Straße 5
93093 Donaustauf
Tel. 09403 9502-0
poststelle@vg-donaustauf.de

Presserechtlich verantwortlich:
Jürgen Sommer
Gemeinschaftsvorsitzender

Redaktion:
Tanja Ballmann

Gestaltung und Anzeigenabwicklung:
pro.files mediaservice
Reifldinger Straße 17
93093 Donaustauf
Tel.: 09403 962806
Fax: 09403 2045
www.pro-files-media.de
info@pro-files-media.de

Titelbild:
Weihnachtsmotiv

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- **Elektroinstallation**
- **Elektrohandel**
- **Solaranlagen**
(für Strom und Warmwasser)
- **Marmorheizungen**
- **Haus- und Wohnungsservice**
- **Gerüstverleih**

Rainer Geserer

Schlosssteig 10 • 93092 Barbing/Sarching • Telefon: 09403 3474 • Telefax: 09403 7370
www.elektro-geserer.de • mail@elektro-geserer.de



Rathauswegweiser

Die Verwaltung der Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf
Wärther Straße 5, 93093 Donaustauf, Tel. 09403 9502-0, Fax: 09403 9502-80 E-Mail
poststelle@vg-donaustauf.de

Öffnungszeiten:

Montag/Dienstag/Donnerstag/Freitag	von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Montag	von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Donnerstag	von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch ist kein Parteiverkehr!	

**Bürgermeister Markt Donaustauf,
Gemeinschaftsvorsitzender**
Jürgen Sommer
Tel.: 09403 9502-0

**Bürgermeister
Gemeinde Bach a.d. Donau**
Josef Peutler
Handy 0160 90539057

**Bürgermeister
Gemeinde Altenthann**
Harald Herrmann
Handy 0171 7275667

Aufgabengebiet	Name	Zimmer	Telefon
Hauptamt			
Geschäftsleitung	Stefan Unertl	105	09403 9502-11
Vorzimmer und Liegenschaften	Tanja Ballmann	104	09403 9502-12
Vorzimmer	Bianka Hoffmann	104	09403 9502-12
Personalwesen	Markus Dollinger-Pickl	104	09403 9502-18
Finanzverwaltung			
Leitung Finanz- und Haushaltswesen	Josef Meier	109	09403 9502-17
Buchhaltung, Kasse, Objektverwaltung	Carmen Hofmeister	108	09403 9502-16
Buchhaltung	Marion Hahn	108	09403 9502-20
Ordnungsamt			
Leitung Ordnungsamt, Friedhofsverwaltung	Georg Weigert	112	09403 9502-25
Mitarbeit Ordnungsamt, Friedhofsverwaltung	Dagmar Senft	112	09403 9502-24
Standesamt, Rentenversicherung, Tourismus	Ernestine Kastenmeier	106	09403 9502-13
Bürgerbüro	Petra Maier	107	09403 9502-41
Bürgerbüro	Daniel Gallasch	107	09403 9502-15
Bauamt			
Bauverwaltung	Xaver Wagenlehner	101	09403 9502-22
Bauverwaltung	Gisela Kraus	101	09403 9502-21
Bauverwaltung	Fabian Feldmeier	113	09403 9502-27



KOLLMANNSBERGER HD&G

SANITÄR — HEIZUNG — SPENGLEREI

Lessingstr. 30
93093 Donaustauf
Telefon: 09403 2305
Telefax: 09403 962920
E-Mail: th.kollmannsberger@t-online.de
www.kollmannsberger-donaustauf.de

Weihnachtsgrußwort

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Weihnachten und Silvester stehen vor der Tür - und das heißt auch, dass schon wieder ein Jahr vergangen ist. Kommt es Ihnen nicht auch manchmal in unserer schnelllebigen Zeit - oder mit zunehmendem Alter - so vor, als würden die Jahre immer kürzer? Und manchmal würde man die unablässig weiterlaufende Uhr auch gern mal anhalten, oder?

So tut es uns allen gut, dass die Augen bereits auf die kommenden Feiertage gerichtet sind, auf das Fest im Familien- oder Freundeskreis, auf ein paar Tage der Ruhe, der Entspannung und der Besinnlichkeit. Die Hektik der Vorweihnachtszeit hat sich dann gelegt, und wir haben wieder ein Ohr für die alten und eigentlich ganz aktuellen Botschaften, nämlich die des Glaubens, der Liebe und der Hoffnung, dieses Festes.

Wir fragen uns in dieser Zeit zwischen den Jahren vielleicht aber auch, was das alte Jahr gebracht hat und was das neue bringen wird, für uns und unsere Familien, aber auch für unsere Mitgliedsgemeinden unserer Verwaltungsgemeinschaft. Ich hoffe die Erinnerung wird dann positiv und die Vorschau hoffnungsvoll sein.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf jedenfalls werden alles tun, um die an sie herangetragenen Fragen und Aufgaben im Sinne der Bürgerschaft - also in Ihrem Sinne - weiter zuverlässig zu erledigen und die von Ihnen erwarteten Leistungen voll und ganz zu erfüllen. Darauf können Sie sich auch im kommenden Jahr verlassen.

So wünschen wir Ihnen, auch im Namen unserer gesamten Belegschaft der Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf, noch einen schönen Advent, ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familien und ein gutes, neues Jahr 2020, geprägt von Gesundheit, Glück und Freude.

Ihr
Jürgen Sommer
Jürgen Sommer
VG-Vorsitzender

Ihr
Stefan Unertl
Stefan Unertl
Geschäftsstellenleiter



v.l. Bgm. Sommer, Sabrina Riedl, Bgm. Herrmann und Bgm. Peutler

Neue Auszubildende für die Verwaltung

Die Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf möchte in die Zukunft investieren. Wir freuen uns deshalb besonders, Frau Sabrina Riedl als neue Auszubildende in der Verwaltung begrüßen zu dürfen und wünschen ihr viel Erfolg für ihre Ausbildung.

Das Hausnummernschild - Lesbare Ziffern retten Leben

BLUMENSTR.

1a

Wir bitten Sie, das Hausnummernschild von der Straße aus gut sichtbar anzubringen. Auf die Satzungen über die Straßenbenennung und Hausnummerierung der Mitgliedsgemeinden wird hingewiesen.

Hausnummernschilder führen meist ein wenig beachtetes Dasein. Dabei sind sie nicht nur ein dekoratives Gestaltungselement, sondern vor allem eine wichtige Orientierungshilfe für Gäste und im Ernstfall auch für Notarzt und Feuerwehr. Notärzte verlieren wertvolle Minuten.

Die Ziffern sind zu klein oder nicht beleuchtet. Sie werden durch Büsche verdeckt oder sind gar nicht vorhanden. Mit Hilfe von Ortsplänen, Navigationsgeräten oder gar der Polizei muss der Notarzt dann das richtige Haus suchen.

HAUSTÜR - UND FENSTERWECHSEL
OHNE STEMMEN

PARKETTböDEN - MÖBELBAU

WOLFGANG FISCH

IHR SCHREINERMEISTER

KOMPETENT
PREISWERT
ZUVERLÄSSIG

WALDWEG 1B
93093 SULZBACH
TEL: 09403/1626

HOCHSTETTER
Bauunternehmen GmbH
Haid 16 · 93177 Altenthann
eMail: info@hochstetter-bau.de
Kostenlos Info-Material anfordern unter:
HOCHSTETTER Telefon 09408 / 301

Unsere Leistungen:
Schlüsselfertiges Bauen · Hochbauplanung- und Ausführung
Beton- und Stahlbetonarbeiten · Mauerarbeiten · Innenputz · Aussenputz
Estricharbeiten · Erd- u. Pflasterarbeiten · Baustoffhandel
LKW-, Bagger- u. Radladerbetrieb

Die Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf mit den Mitgliedsgemeinden Altenthann, Bach a.d. Donau und Markt Donaustauf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter/in (m/w/d) im Bereich Liegenschaftsverwaltung und Gebäudemanagement in Vollzeit.

Zu Ihren Hauptaufgaben zählen unter anderem die Betreuung der gemeindlichen Liegenschaften und Gebäude, die Betreuung von externen Unternehmen einschließlich der Terminkoordination und der Überwachung der Abrechnung und Dokumentation. Außerdem sind Sie für die Einhaltung der rechtlich notwendigen Überprüfungen und Untersuchungen zuständig. Weiter erstellen Sie Betriebskosten-, Mietnebenkosten- und Gebührenabrechnungen.

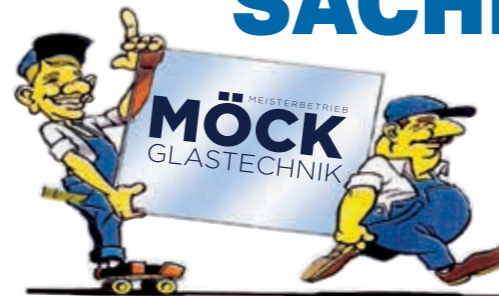
Da es sich um eine neu zu schaffende Stelle handelt, haben Sie die Möglichkeit sich und ihr Wissen in vollem Umfang einzubringen und bei der Ausgestaltung der Stelle aktiv mitzuwirken.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Unsere vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Internetseite unter www.donaustauf.de. Hier finden Sie auch Informationen gemäß Art. 13 DSGVO über die Verarbeitung Ihrer Daten im Bewerbungsverfahren. Bitte fügen Sie den Bewerbungsunterlagen nur Kopien bei, da die Unterlagen nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nach datenschutzrechtlichen Bestimmungen vernichtet werden.

Für Rückfragen steht Ihnen Herr Unertl unter Telefon 09403/9502-11 gerne zur Verfügung.

GLASKLARE SACHE



WIR SIND FÜR DEN DURCHBLICK!

- ▶ GLASBRUCH SOFORTDIENST
- ▶ GLASREPARATUR ALLER ART
- ▶ GLASTÜREN/GLASSCHIEBETÜREN
- ▶ KÜCHENRÜCKWÄNDE AUS GLAS
- ▶ GANZGLASDUSCHEN
- ▶ BLEIVERGLASUNG
- ▶ KRISTALLSPIEGEL



GLASTECHNIK MÖCK - GLASEREI

Traunreuter Straße 15, 93093 Neutraubling
Tel.: 09401 528485, info@glastechnik-moeck.de

amann GmbH
Qualität mit Wohlfühlgarantie



Ihr starker Partner für:

✓ Schlüsselfertiges Bauen, Altbauanierung, Vollwärmeschutz, Estricheinbau, Verputzarbeiten, Mauerarbeiten, Erdaushub, Beton-/Stahlbetonarbeiten.

Amann GmbH, Weinbergstraße 5, 93093 Sulzbach

Hans Amann: Tel.: 09403 2186, 0171 1448046
Johann Amann: Tel.: 09403 646, Fax.: 09403 4840



Führerschein Klasse 2

Inhaber von Führerscheinen der Klasse 2 dürfen bis zu ihrem 50. Lebensjahr Fahrzeuge der Klasse C (schwere Lkw) und CE (schwere Lastzüge) führen.

Mit Erreichen des 50. Lebensjahres müssen sie den bisherigen Führerschein in den neuen Scheckkartenführerschein umtauschen, wenn sie weiterhin Fahrzeuge der Klasse C, CE führen wollen. Der Antrag ist rechtzeitig vor dem 50. Geburtstag bei der Führerscheinstelle beim Landratsamt Regensburg zu

stellen. Dabei ist eine ärztliche und augenärztliche Bescheinigung vorzulegen. **Anträge können bei der VG Donaustauf, Zi. 107, abgeholt werden.**

Mitteilungen der Vereine

Wir bitten die örtlichen Vereine, uns Änderungen des Vorstandes sowie der geplanten Veranstaltungen mitzuteilen. Diese Daten sind wichtig, um die Bürgerbroschüre sowie die Veröffentlichungen im Mitteilungsblatt und auf unseren Internetseiten aktuell zu halten. Bitte teilen Sie die Änderungen schriftlich, per Email dagmar.senft@vg-donaustauf.de (Änderungen des Vorstandes) oder petra.maier@vg-donaustauf.de (Veranstaltungen) oder per Fax (09403/9502-80) mit.

Tagespflege - BRK - Ambulante Pflege

Wir helfen Ihnen gerne! - Bereits seit über 36 Jahren.

**BRK+Ihre
Ambulante Pflege in und um
Donaustauf**

»Sehr gut«
Lt. MOK Prüfung
2011 - 2012 - 2013
2014 - 2015 - 2016 und
natürlich auch 2017!

Unsere Referenzen:

- Über 800 Patienten in der Stadt und im Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- sehr hohe Kundenzufriedenheit

Unsere Leistungen für Sie:

- Hilfe bei der Körperhygiene, Hilfestellung im Haushalt, Durchführung ärztlicher Verordnungen
- Tagespflege „Oase Neutraubling“
- "Betreutes Wohnen zu Hause" (Sicherheit ohne Umzug! Ab Pflegegrad 1 durch die Pflegekasse erstattungsfähig)

Unsere BRK+Sozialstation in Ihrer Nähe:
Tel.: 0 94 01 - 91 59 00 Stationsleitung Hr. Herbert Brunner

Hoher-Kreuz-Weg 7 93055 Regensburg **Bayerisches Rotes Kreuz** www.kvregensburg.brk.de
Kreisverband Regensburg info@kvregensburg.brk.de

Fundsachen der VG Donaustauf



- verschiedene Schlüssel
- verschiedene Fahrräder

Einwohnerzahlen

(Stand 01.11.2019)

Donaustauf	4426
Bach a. d. Donau	1913
Altenthann	1534



Kommunaler Energiewirt für die Verwaltungsgemeinschaft

Im Rahmen der Messe „Kommunale 2019“ fand am 17.10.2019 die Übergabe des Zertifikates zum erfolgreichen Abschluss für den Kommunalen Energiewirt an den Geschäftsstellenleiter Herrn Stefan Unertl statt. Die Ausbildung zum Kommunalen Energiewirt befähigt dazu, die Gemeinden und die Bürger bei Energiethemen zu beraten und das erworbene Fachwissen bei künftigen Projekten einzubringen.

Mitwirkung des Wohnungsgebers bei Vermietung von Wohnraum

Die Regelung des § 19 Bundesmeldegesetz ist neu und verpflichtet den Wohnungsgeber, bei der Anmeldung von Mietern mitzuwirken. Der Wohnungsgeber oder eine von ihm beauftragte Person hat seit 01.11.2015 der meldepflichtigen Person den Einzug schriftlich oder elektronisch innerhalb von zwei Wochen mittels einer Wohnungsgeberbestätigung zu bestätigen. Die meldepflichtige Person hat die Bestätigung des Wohnungsgebers bei der Anmeldung vorzulegen. Für die Wohnungsgeberbestätigung wird ein bundeseinheitlich zu verwendendes Formular bereitgestellt (kann unter www.donaustauf.de -Rathaus - Formulare -Wohnungsgeberbestätigung ausgedruckt werden).

Wahlhelfer für die Kommunalwahl am 15.03.2020 gesucht



Zur Planung und Durchführung der Wahl werden wieder freiwillige Helfer/Helferinnen gesucht. Die Abstimmung findet von 08.00 - 18.00 Uhr statt. Dabei wird in zwei Schichten (vormittags und nachmittags) gearbeitet. Ab 18.00 Uhr erfolgt die Auszählung. Da die Stimmzettel für die Bürgermeister- und Landratswahl sowie für Gemeinderats- und Kreistagswahl ausgezählt werden, wird die Auszählung bis tief in die Nacht dauern. Rechtzeitig vor dem Wahltag erfolgt die Einteilung für die Wahllokale und eine Schulung zur Durchführung der Wahl und der Ermittlung des Ergebnisses. Sofern eine Stichwahl erforderlich werden sollte, findet diese am 29.03.2020 statt. Interessierte Bürgerinnen und Bürger melden sich bitte unter dagmar.senft@vg-donaustauf.de oder georg.weigert@vg-donaustauf.de.

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr und danken für das entgegengebrachte Vertrauen.



TRUMMER **fair und kompetent**
IMMOBILIEN 0941 **44 76 33**

<http://www.trummer.de>

Notdienst zum Jahreswechsel

24.12.2019	Schloss-Apotheke	Schützenring 39	Alteglöfshaus	09453/8177
25.12.2019	St.-Georgs-Apotheke	Regensburger Str. 77	Obertraubling	09401/6910
26.12.2019	Moritz-Apotheke	Aussiger Str. 13	Neutraubling	09401/93030
27.12.2019	Thurn und Taxis-Apotheke	Maxstraße 35	Donaustauf	09403/95050
28.12.2019	Neue Apotheke	Hans-Watzlik-Str. 5	Neutraubling	09401/8191
29.12.2019	Regenbogen-Apotheke	Regensburgerstraße 4	Obertraubling	09401/525967
30.12.2019	Kronen-Apotheke	Straßäcker 5	Köfering	09406/9588666
31.12.2019	Sebastian-Apotheke	Gewerbegebiet Nord 2	Tegernheim	09403/8753
1.1.2020	Adler-Apotheke	Sudetenstraße 34	Neutraubling	09401/1054
2.1.2020	Apotheke im Globus	Pommernstr. 4	Neutraubling	09401/8182
3.1.2020	St.-Michael-Apotheke	Hauptstr. 7	Köfering	09406/460
4.1.2020	Primus-Apotheke	Bischof-Sailer-Str. 5	Barbing	09401/5398600
5.1.2020	Schloss-Apotheke	Schützenring 39	Alteglöfshaus	09453/8177
6.1.2020	St.-Georgs-Apotheke	Regensburger Str. 77	Obertraubling	09401/6910

jeweils von 8 Uhr morgens bis zum nächsten Tag 8 Uhr morgens

Informationsstände

Stand: 11/2019

Den Informationsständen im Foyer des Rathauses können Sie folgende Schriften entnehmen:

Ausflugsziele in der näheren Umgebung

- Altenthanner Heimatmuseum
- BaierWeinMuseum Bach a.d.Donau
- Wandern im Regensburger Land
- Radeln im Regensburger Land
- Regensburger Burgensteige I und II
- Burgen- und Kirchenführungen im Regensburger Land
- Falkensteiner Burgensteig und Schlosspark Falkenstein
- Informationen zum Donau-Panoramaweg
- Winterfahrpläne der Regensburger Schifffahrtsunternehmen
- Gastgeberbroschüre „Ferienregion Regensburger Land“

Ausstellungen, Veranstaltungen, Weiterbildung, Sonstiges

- eBooks ausleihen - immer und überall - auch in der Bücherei Donaustauf
- Aktuelles Programm der Regensburger Theater
- Informationen zur DSGVO für Unternehmen und Vereine

Natur, Wald, Garten, Umwelt

- Das schmeckt! Spezialitäten aus der Regensburger Regionaltheke
- Aktuelle Informationen zum Ausbau der Bundesautobahn A3 - Bauphase III:2020

Soziales, Gesundheit, Familie

- Informationen der Nachbarschaftshilfe Donaustauf
- Familienhandbuch des Landkreises Regensburg
- Notfallmappe des Landkreises Regensburg mit Patientenverfügung
- Informationen von verschiedenen sozialen Einrichtungen und Institutionen
- KISS - Verzeichnis der Selbsthilfegruppen und Initiativen in Stadt und Landkreis Regensburg
- Bistum Regensburg: Was geschieht mit meiner Kirchensteuer?

Auf einem Sonderstand

- Informationen der REWAG zum Thema „Strom“
- Informationen der e.on

DEMMEL

HEIZUNG • SANITÄR
SOLARANLAGEN
WÄRMEPUMPEN

Hartweg 6, Donaustauf
Telefon 09403 968797
Telefax 09403 968798
Mobil 0170 3222132

MEISTERBETRIEB



PHYSIOTHERAPIE
ANDREAS EDER

Krankengymnastik,
Manuelle Lymphdrainage,
Massage, Fango, Ultraschall,
Kinesiotaping etc.

Tegernheimer Kellerstrasse 8
93105 Tegernheim
Telefon 09403 5828048
info@physiotherapie-eder.de
www.physiotherapie-eder.de

Termine nach Vereinbarung!
Auch Hausbesuche!



Maxstr. 4

93093 Donaustauf

Tel. 09403/1862

Mo. – Fr. 08.30 -18.00 Uhr

Sa. 08.30 – 12.30 Uhr

10 €

Gutschein

für einen Einkauf ab 50 €

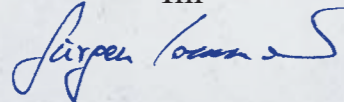
Weihnachten ist nicht nur da,
wo Lichter brennen,
sondern auch dort,
wo wir einander die Welt
ein wenig heller machen.

Irmgard Erath

Liebe Donaustauer und Sulzbacher,

lassen Sie uns einander die Welt tatsächlich ein wenig
heller machen. Und fangen wir gleich damit an!

Ich wünsche Ihnen und Ihren Liebsten noch einen
schönen Advent, ein gesegnetes Weihnachtsfest voll
Freude und Frieden, sowie ein gutes Neues Jahr
2020 mit Gesundheit, Glück und Gottes Segen.

Ihr

Jürgen Sommer
1. Bürgermeister



Neues Mehrzweckfahrzeug für die Feuerwehr Markt Donaustauf

Am 25.10.2019, konnte die aktive Mannschaft der Feuerwehr Markt Donaustauf ihr neues Fahrzeug in Empfang nehmen. Eine ca. zwei Jahre lange Planungs- und Umsetzungsphase war vorausgegangen.

Am Morgen des 25.10, machte sich ein Teil des Kommandos auf den Weg nach Landau an der Isar zu dem Aufbauerhersteller Furtner und Ammer, der bei der Ausschreibung den Zuschlag für das Fahrzeug erhalten hatte. Das Fahrzeug wurde dort in allen Details erklärt und durch die Feuerwehr abgenommen. Am Abend, wurde es dann in Anwesenheit der aktiven Mannschaft und von Herrn Bürgermeister Sommer offiziell vorgestellt. Auch dieser freute sich, genauso wie die aktive Truppe, sichtlich über das neue Einsatzfahrzeug, welches insgesamt fast 100.000 EURO gekostet hat. „Dafür ist jedoch auch ein weiterer Garant für die Sicherheit unserer Bevölkerung in Donaustauf und Sulzbach und nicht zuletzt auch für die Einsatzkräfte angeschafft worden. Außerdem wird mit diesem neuen Mehrzweckfahrzeug (MZF) die Flexibilität der Feuerwehr weiter erhöht und die Einsatzbereitschaft auf hohem Niveau gehalten“, so Sommer. Besonders erfreulich ist es auch, dass der Feuerwehrverein einen nicht unerheblichen Teil der Kosten dieses Fahrzeuges mit geschultert hat, worüber sich der Bürgermeister sehr freute und diesbezüglich auch seinen Dank im Namen der Marktgemeinde an die Vereinsführung der Feuerwehr entrichtete. Aber auch von staatlicher Seite wurde ein Zuschuss in Höhe von 15.500 EURO gewährt, was nicht weniger erfreulich ist, so der Bürgermeister weiter, der abschließend allen aktiven Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden eine allzeit gute und unfallfreie Fahrt mit dem neuen Fahrzeug wünschte.

Dieses neue Fahrzeug ersetzt das jetzige Mehrzweckfahrzeug VW T4, Baujahr 2001. Es handelt sich wieder um ein Mehrzweckfahrzeug, dass, wie der Name bereits preisgibt, mehrere Zwecke erfüllt. Es kann zur Unterstützung

und Hilfe bei der Kommunikation der Einsatzleitung bei größeren Einsätzen genutzt werden. Es kann aber auch zum Transport von Mannschaft und Gerät eingesetzt werden. Das Fahrzeug besitzt außerdem verschiedene Module die dem Fahrzeug einsatzspezifisch zugeladen werden können. So kann zum Beispiel bei einer Unwettergroßlage das Fahrzeug als eigenständige Einheit, Unwettereinsätze wie Bäume auf der Fahrbahn oder vollgelaufene Keller abarbeiten. Laut Kommandant Möck ist das Fahrzeug nicht nur ein Zugewinn für die Feuerwehr des Marktes Donaustauf, sondern auch für die gesamte Bevölkerung der Marktgemeinde Donaustauf. So kann bei einer Anhäufung von Unwettereinsätzen, den Hilfesuchenden schneller geholfen werden. Material und Mannschaft wird dadurch optimal und zeitsparender eingesetzt. Natürlich ist das Fahrzeug auch am heutigen Stand der Technik, alle Beleuchtungseinrichtungen sind in LED ausgeführt wodurch die Nachsichtbarkeit verbessert wurde und alle technischen und sicherheitsrelevanten Einrichtungen des Fahrzeuges erhöhen die Sicherheit der Einsatzkräfte deutlich, so Kommandant Möck.

Die Feuerwehr Donaustauf möchte sich bei Herrn Bürgermeister Jürgen Sommer und dem Marktgemeinderat recht herzlich für die gute und reibungslose Zusammenarbeit bei der Beschaffung des Fahrzeuges bedanken. Die Zusammenarbeit mit allen Beteiligten des Marktes Donaustauf ist immer vorbildlich. Dafür ein herzliches Dankeschön von der Feuerwehr.

Die Einweihung des Fahrzeugs ist bei der alljährlichen Floriani-Prozession im Mai 2020 geplant, bei der alle Bürgerinnen und Bürger herzlichst eingeladen sind.



Wir sind für Sie da! Ihre Nachbarschaftshilfe Donaustauf.



NACHBARSCHAFTS
HILFE
DONAUSTAUF

Rufen Sie uns an,
wenn Sie Hilfe benötigen!

09403 9698470

oder besuchen Sie uns im Internet
nachbarschaftshilfe-donaustauf.de

Sollten wir nicht persönlich
erreichbar sein, sprechen Sie uns gerne
Namen und Telefonnummer auf Band,
wir rufen Sie zeitnah zurück!

Für Hilfe bei wichtigen
Terminangelegenheiten
bitten wir um eine Vorlaufzeit.



Unterstützt vom Markt Donaustauf



Die Nachbarschaftshilfe
Donaustauf besteht aus über
30 ehrenamtlichen Helfern, die
sich für Menschen einsetzen, die keinerlei
Hilfe durch Familie und Angehörige in
Anspruch nehmen können.

**Wir organisieren schnelle Hilfe im
Notfall, können aber keine dauerhafte
Arbeit oder Betreuung leisten.**

Bitte haben Sie Verständnis, dass
wir nur Hilfe anbieten, die nicht in
Konkurrenz mit Handwerkern und
Dienstleistern vor Ort steht.



**Wir unterstützen Sie gerne,
zum Beispiel in folgenden
Bereichen:**

- **Begleitende Fahrdienste:**
Begleitung zum Arzt, zur Apotheke,
zu Behörden, zum Einkaufen
- **Schriftverkehr:**
Schreiben von Briefen,
Ausfüllen von Formularen
- **Rund um Haus und Garten:**
Schnee räumen, Rasen mähen und
Gartenabfälle entsorgen, Mülltonne
rausstellen, Fahrten zum Wertstoffhof
- **Haushalt:**
Leuchtmittel wechseln, Gardinen
abnehmen oder aufhängen, Wäsche
waschen, Knöpfe annähen, Sonstiges
- **Allgemeines:**
Hilfe am Computer, Vorlesen, Baby-
sitter, Spaziergänge, Tierbetreuung,
etc.

Für Hilfeeinsätze berechnen wir
5 Euro als Aufwandsentschädigung
pro Stunde, zzgl. **0,25 Euro** pro
Kilometer bei Fahrleistungen.



Weihnachtsgrüße der Feuerwehr Markt Donaustauf

Die Feuerwehr Markt Donaustauf wünscht Ihnen und Ihrer Familie ein besinnliches und unfallfreies Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr 2020. Wir sind natürlich auch an den Feiertagen rund um die Uhr für Sie im Einsatz. Für die gute Zusammenarbeit, Besuche auf unseren Festen sowie alle geleisteten Spenden möchten wir uns bei allen Unterstützern, Gönnern und allen Fördermitgliedern herzlich bedanken. Es war ein großartiger 150. Geburtstag den wir gefeiert haben!

Für Sie im Einsatz - Für die Sicherheit der Bevölkerung im Markt Donaustauf.
Christopher Möck, Kommandant, mit seiner gesamten Mannschaft und der Vorstandschaft.

Christbaumsammlung 2020

Auch im Jahr 2020 findet wieder eine Christbaumsammlung durch die Feuerwehrjugend der Feuerwehr Markt Donaustauf statt. Die Bäume werden für einen Unkostenbeitrag von einem Euro abgeholt.

Bitte stellen Sie ihre ausgedienten Christbäume ab 8:00 Uhr gut sichtbar an den Straßenrand.

**Die Abholung findet am Samstag,
den 11. Januar ab 8:00 Uhr statt.**

Der gesamte Erlös kommt der Feuerwehrjugend Donaustauf zugute!

Wir wünschen unseren Kunden ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2020 und bedanken uns sehr herzlich für die Treue!

Frohe Weihnachten & ein gutes neues Jahr!

Reisebüro
DONAUSTAUF

Reisebüro Donaustauf Maxstrasse 24 93093 Donaustauf
Telefon: 09403 - 954462
info@reisebuero-donaustauf.de
www.reisebuero-donaustauf.de
Mo - Sa: 09⁰⁰ - 13⁰⁰
Di, Do, Fr: 15⁰⁰ - 18⁰⁰
und nach Vereinbarung

Mahal

Kfz-Werkstätte

Unser Angebot für Sie:

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Klima-Service
- elektro. Achsvermessung
- Unfall-Instandsetzung
- Reifendienst

Auto Mahal GmbH
Kreuzstraße 2
93092 Barbing
www.auto-mahal.de
auto-mahal@t-online.de
Telefon (0 94 01) 34 31
Telefax (0 94 01) 15 97

www.auto-mahal.de

trink & spare

Getränke-Märkte GmbH
Bayerwaldstraße 2 • Donaustauf
Telefon 0 94 03 / 28 53

Wir wünschen unseren verehrten Kunden und Freunden
**ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr**

Ihre Familie Huf - Gärtner

Beachten Sie unsere laufenden Sonderangebote!

Neues von den Burgspatzen

Erntedankwoche

Vom 30.9.19 bis zum 4.10.19 drehte sich in unserer Einrichtung alles um das Thema Erntedank. Dabei erfuhren die Kinder viel über die Hintergründe und warum wir eigentlich das Erntedankfest feiern. Den Kindern bereitete es sehr viel Freude, ihr selbst mitgebrachtes Obst und Gemüse in den Gruppen zu präsentieren, darüber zu sprechen und es schließlich zu einem leckeren Gericht zu verarbeiten. So bereiteten die Kinder der Seepferdchengruppe selbstgebackenes Brot und die Grashüpfergruppe einen tollen Apfelkuchen zu, während sich die Kinder der Eichhörnchengruppe über eine schmackhafte Kürbissuppe freuten. Absolutes Highlight der Woche war der Erntedank-Gottesdienst in der Freispielhalle mit Pfarrer Renner am 1.10.19. Bei strahlendem Sonnenschein sangen die Kinder Erntedanklieder, segneten ihr Obst und Gemüse und freuten sich sehr, dass Pfarrer Renner die Lieder mit der Gitarre begleitet hatte.



Kleine Ritterspiele der Schulkinder auf der Burg

Am 20.9.19 trafen wir uns mit dem Natur- und Erlebnispädagogen, Stephan Magerl auf der Burg ruine zu Donaustauf. Bei verschiedenen Kooperations- und Abenteuerspielen konnte die Gruppe schnell Vertrauen zueinander gewinnen und merken, dass innerhalb der 15-köpfigen Gruppe ein großer Zusammenhalt herrscht. Dies ist für die weitere Gruppendynamik von großem Vorteil. Nach dem Schießen von Korken mittels Armbrüsten auf diverse Gefäße stand das Highlight des Tages an. Mit echten Bögen konnten die Kinder unter der fachkundigen Anleitung von Herrn Magerl auf zwei große Zielscheiben schießen. Zum Abschluss spiel begaben wir uns auf den höchsten Punkt der Burg, welcher noch in Sonnenlicht getaucht war. Dort bildeten sich zwei Teams, welche mittels Körpersprache und Mimik „Kinderschach“ gegeneinander gespielt hatten. Ziel war es dabei, hinter die Grundlinie der anderen Mannschaft zu gelangen. Am Ende des Tages zeigten sich alle Kinder aufgrund der tollen Aktion glücklich und zufrieden.



Das Fest zu Sankt Martin

Am Freitag, 8.11.19 war es wieder soweit. Unser Fest zu St. Martin wurde nach drei Jahren im Fürstengarten wieder im Garten unserer Einrichtung gefeiert. Zum Glück spielte das Wetter einigermaßen mit und einem schönen Fest konnte nichts mehr im Wege stehen. Die vier Gruppen unserer Einrichtung trafen sich vor der Kita, sangen ein erstes Lied und zogen mit ihren Laternen und Fackeln, angeführt von Sankt Martin in römischer Soldatenrüstung los. Nach der Ankunft im Garten sangen wir gemeinsam im Kreis das Lied „St. Martin“. Im Anschluss wurde ein Martinsgedicht von den Schulkindern vorgetragen. Anschließend konnten die Kinder noch ihre in den Gruppen selbstgebackenen Martinsgänse teilen. Danach stärkten sich die Besucher mit Punsch, Glühwein, Brezen und leckeren Bratwürstlsemeln oder wärmten sich am großen Lagerfeuer. Vielen Dank an alle Beteiligten für das tolle Fest und vor allem an die freiwillige Feuerwehr, welche uns mit Strom versorgt hatte, den Martinszug sicherte und die Brandwache übernahm.

Recycling-Laternen

Wie auch schon im letzten Jahr gestalteten wir unsere Laternen gemeinsam mit den Kindern aus alten Tetra Packs und PET-Flaschen. So entstanden wahre Unikate und zugleich wurde auch unserem Profil „Hand in Hand mit unserer Umwelt“ genüge getan. Die Kinder, welche noch nicht in Besitz einer Lichtquelle waren, konnten zwischen einer Fackel (PET-Flasche) oder einer Laterne (Tetra Pack) wählen.

Gomeier

seit 1907



Bau- unternehmen

Max Gomeier Dipl.-Ing FH

Ludwigstraße 15
93093 Donaustauf

Tel. 0 94 03/18 31

Fax 0 94 03/42 73

www.gomeier-bau.de

MALERBETRIEB
HOCHSTETTER



Tulpenweg 15
Sulzbach/Do.

93093 DONAUSTAUF

Telefon 094 03/17 68

Telefax 094 03/42 36

Handy 01 71/812 19 36

maler-hochstetter@t-online.de

- Wärmedämmverbundsystem
- Kreative Maltechniken
- Fassadenanstriche
- PVC-/Teppich- und Korkbodenbeläge
- Tapezierarbeiten

Leben auf der Terrasse – Mabo Sonnenschutz

Markisen · Jalousien · Wintergarten-Beschattungen · Terrassendächer



Tel. 09401 96020 · Fax 960222 · www.mabo-markisen.de · kontakt@mabo-markisen.de



Wissenswertes aus dem katholischen Kindergarten Albertus-Magnus-Haus

Taxisstraße 3, 93093 Donaustauf, Tel: 09403/1893
Email: don austauf@kita.bistum-regensburg.de



MITARBEITERTEAM UND ELTERNBEIRAT

Mit dem Beginn des neuen Bildungsjahres begrüßen wir neue Mitarbeiterinnen in unserem Team. Auf dem Foto sehen Sie auch den neu gewählten Elternbeirat und Herrn Pfarrer Renner. Neu im Team sind Jasmin Strobel, Rebecca Laßleben und Anna Seidl. Vorsitzende des Elternbeirats ist wieder Frau Eibl. Ins Gremium wurden außerdem Fr. Semmelmann, Fr. Felbinger, Fr. Baumgartner, Fr. Vogel, Fr. van Laak-Plail, Fr. Glötzl und Herr Prommesberger gewählt.

ELTERNTRAINING „GEMEINSAM STARK“

Im Rahmen des ersten Elternabends im neuen Kindergartenjahr stellten Marion Fuchs (Dipl. Sozialpädagogin und Mutter) sowie Nicole Niedermeier (Juristin und Mutter) die Inhalte ihres Elterntrainings auf Grundlage der gewaltfreien Kommunikation nach Marshall Rosenberg vor. Die Kursinhalte stützen sich im Wesentlichen auf die Erziehungsprinzipien der bekannten Experten Rudolf Dreikurs und Jesper Juul. Allen gemein ist der Respekt vor der kindlichen Persönlichkeit aber auch die Achtung der Wünsche der Eltern. Sie nehmen die Kinder ernst und versuchen sie zu verstehen. Dabei zeigen sie einen partnerschaftlichen Ansatz auf, der den Eltern einen liebevollen Zugang zu den Kindern verschafft, es ihnen aber gleichzeitig ermöglicht, sich von ihnen abzugrenzen.

Aufgrund des Interesses von Seiten der Eltern konnte das Elterntraining an drei Abenden im Pfarrsaal stattfinden. Die Resonanz zu den Inhalten und Erfahrungen war durchweg positiv.

EINLADUNG MITMACHKONZERT „HEY, WIR SIND STARK“ 17.01.2020

Der christliche Kinderliedermacher Jörg Sollbach präsentiert am Freitags, den 17. Januar 2020 ab 15.30 Uhr im Kath. Pfarrsaal Hits für Kids! Neben zahlreichen neuen und fetzigen Kinderliedern gibt es zusätzlich interessantes von der sprechenden Handpuppe Fridolin zum Thema Schöpfung, Begabung und Stärke, die Gott uns für das neue Jahr schenkt. Dieses packende Konzertprogramm wird Sie und die Kinder begeistern - wir laden Sie alle herzlich ein. Der Eintritt ist frei, es wird um eine Spende gebeten.

FACHTAGUNG „ALLES EINE FRAGE DER HALTUNG“

Das Referat Kindertageseinrichtungen des Diözesan-Caritasverbandes Regensburg veranstaltete in der Max-Reger-Halle in Weiden die Kita-Fachtagung 2019 mit dem Titel „Alles eine Frage der Haltung“. Ein Schließtag ermöglichte den Mitarbeiterinnen im Rahmen unserer Qualitätssicherung die Teilnahme. Zu dem Kongress kamen insgesamt mehr als 1000 Fachkräfte aus dem Bereich Erziehung. „Wir blicken heute weder allein auf die Erzieher, noch allein auf die Kinder. Nein, wir nehmen das Wichtigste in den Blick: die Beziehung zwischen den beiden“, sagte Diözesan-Caritasdirektor Michael Weißmann. Seit dreißig Jahren veranstaltet der Caritasverband in regelmäßigen Abständen die Kita-Fachtagung zu wichtigen pädagogischen Themen.

Das Hauptreferat der Tagung hielt die niederländische Pädagogin Maria Aarts. „Probleme sehen kann jeder. Aber Entwicklungsmöglichkeiten zu erkennen, das ist nicht so einfach“, sagte sie. Maria Aarts ist die Begründerin und Direktorin von Marte Meo International. „Marte Meo®“ bedeutet „aus eigener Kraft“. Die pädagogische Methode zielt darauf ab, Stärken zu erkennen, diesen zu vertrauen und sie „groß“ zu machen. Somit wird viel Raum für positive Entwicklung gegeben. Weltweit wird in mehr als 40 Ländern mit Marte Meo gearbeitet.

Im Mittelpunkt steht die gute Beziehung zwischen Erzieher und Kind - nach dem Motto: Begleiten statt belehren!

SANKT MARTIN

Martinsfest - Laternenzug - Lichterfest ...



... in den letzten Wochen wurde darüber ja wiederum reichlich diskutiert. Wir jedenfalls feiern nach wie vor gerne das Fest des Hl. Martins mit strahlenden Lichtern in unseren Laternen. Der Hl. Martin ist ein wunderbares Beispiel für das Teilen - und das darf auch mit seinem Namen am Martinstag gefeiert werden. Die Kindergartenkinder begleitet die Legende bereits seit Wochen - Martin ist präsent im Alltag. Allen wird besonders in dieser Zeit bewusst, wo es für jeden von uns die Möglichkeit des Teilens gibt - und alle wissen auch, dass man heute keinen Mantel mehr zerschneidet. Zeit, Freundlichkeit und Unterstützung das sind heute die notwendigen Gaben.

Text und Bilder katholischer Kindergarten





**Energie-
Fußreflexzonen-
massage** nach Friedrich Butzbach
Angela Eckert

Wohltuende Massage mit sanftem Fingerdruck - 30 €/Std.

Nimm dir Zeit für dich und deine Füße.
Weidtal 9, 93090 Bach-Frengkofen, Termine unter: **09482 2385**

Viel los bei den Burgzwergerln ...



Das Thema „Schnecken“ begleitet in diesem Jahr die Kinder der Johanniter-Kinderkrippe „Burgzwergerln“. Sie haben schon viel über die Schnecke und ihre Lebensweise gelernt. Mit diesem Wissen haben die Burgzwergerln ein gemeinschaftliches Terrarium im Flur der Krippe eingerichtet. Spezielle Reptilienerde, Zweige, Laub sowie frisches Gemüse und Obst bieten einer Achatschnecke alles was sie zum Wachsen und Leben braucht.

Anfang Oktober war es dann soweit. Aus jeder Gruppe machten sich zwei Kinder mit ihren Erzieherinnen auf den Weg zum Johanniter-Kindergarten „Burmäuse“. Dort suchten sie gemeinsam Achatschnecken aus und bekamen noch fünf Schnecken-Eier dazu. So durften eine Große, eine Kleine und fünf Eier in das Terrarium einziehen. Aus den Eiern sind mittlerweile, zur Freude der Kinder, Schneckenbabys geschlüpft. Das Beobachten der Schnecken bereitet den Kindern jeden Tag große Freude.

Nach dem Einzug unserer Schnecken kam gleich das nächste Highlight. Unser St. Martinsfest mit Umzug stand in den Startlöchern. Einige Zeit haben sich die Kinder intensiv mit der Geschichte um den Heiligen St. Martin beschäftigt. Wir bastelten und spielten rund um die Legende mit extra gefertigten Puppen und einem teilbaren Mantel mit Holzschwert. Jedes Kind konnte so umfassend die Geschichte erfahren. Dann stand der 07.11. vor der Tür und wir trafen uns alle zum großen Umzug mit anschließendem gemütlichen Beisammensein in unserem Krippengarten, der liebevoll von den Eltern geschmückt wurde.



Ein Ereignis jagt das nächste bei den „Burgzwergerln“. Unser Elternbeirat stellte sich am 10.11 zum Kuchenverkauf in die Gaststätte der Sporthalle am Handwerker-/Hobbyweihnachtsmarkt des Marktes Donaustauf und sammelte somit Spenden für unsere Kinder! Wir sind dankbar für jede Spende die hier eingegangen ist.

Und weil unsere Eltern nicht aufhören für uns Spenden zu sammeln, veranstalten wir in den nächsten Wochen noch folgende Projekte:

- | | | |
|--|--|---|
| 07.- + 08.12.2019
Adventsmarkt beim Fürstengarten
(mit dem Burmäuse Kindergarten) | 29.01. + 26.02. + 25.03.2020
Elternbesichtigungsnachmittage um
14:30 Uhr für alle interessierte Eltern. | 24.01.2020
Abendbasar in der Kinderkrippe (hier sind noch Tische zum Verkauf frei
einfach per Email anmelden „elternbeirat.burgzwergerln@gmail.com“) |
|--|--|---|



Donaustauffer Markt-Mark Kauf lokal!

Gutscheine: Perfekt zum Geschenke kaufen und zum Verschenken!

Eine besinnliche Weihnachtszeit wünschen über 30 teilnehmende Geschäfte, Dienstleister und Gaststätten in Donaustauf und Sulzbach.

Infos unter 09403 9552929 oder 518503 und www.donaustauffer-markt-mark.de

Neues von den Burgmäusen

Kindergartenkinder schmücken den Christbaum in der Geschäftsstelle Donaustauf der Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG

Zur Adventszeit wird es richtig weihnachtlich bei der Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG. Wie auch schon in den vergangenen Jahren bringen Kindergartenkinder ihren selbst gebastelten Schmuck mit und verzieren die Christbäume in den Geschäftsstellen.

Die Kindergartenkinder des Johanniter-Kindergartens Burmäuse schmücken den Christbaum der Raiffeisenbank Geschäftsstelle Donaustauf. Mit Bommeln verzierte Kiefernzapfen werden zu schillerndem Baumschmuck. „Die Kinder sind so eifrig bei der Sache. Mit viel Freunde stechen die Kinder aus Orangenschalen Sterne und Herzen aus und basteln daraus Christbaumanhänger.“ so Fr. Gomez, Leiterin des Kindergartens Burmäuse in Donaustauf. „Für die Mitarbeiter der Bank ist die Aktion in jedem Jahr erneut ein kleines Highlight, sorgen die Kinder doch für jede Menge Wirbel und eine erfreuliche Abwechslung im Bankalltag“ lobt Harald Bader, Leiter der Geschäftsstelle Donaustauf die jährliche Aktion. Aber nicht nur die Erwachsenen sind begeistert. Auch die Kinder sind mit viel Spaß und Tatendrang bei der Sache und freuen sich, wenn sie den fertig geschmückten



Baum bestaunen können. Als kleines Dankeschön bekommt jedes Kind einen Schokonikolaus. Für die Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG eine schöne Gelegenheit den Johanniter-Kindergarten „Burmäuse“ mit einem Scheck in Höhe von 250,-€ zu unterstützen.

Herrmann's Partyservice

Catering ganz nach Ihrem Geschmack!

Familienfeiern, Weihnachtsfeiern, Geburtstage oder Firmenfeiern.

Tel. 0160 7584645

herrmann.johann@gmx.de

Schubertstr. 13 • Donaustauf



Garten + Landschaftsbau

PAAR

Fachbetrieb seit über 40 Jahren

<p>Bepflanzungen</p> <p>Wohngärten</p> <p>Grünanlagen</p>	<p>Pflasterungen</p> <p>Natursteinarbeiten</p> <p>Gartenpflege</p>
--	---

Bayerwaldstraße 6 93093 Donaustauf Tel.: 09403 1596 E-Mail: info@paar-gmbh.de



*Die Freiwillige Feuerwehr
Sulzbach a. d. Donau
wünscht allen Bürgerinnen
und Bürgern
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes und erfolgreiches
neues Jahr 2020.*

Neues aus der Bücherei

Dank des Einsatzes der 23 Damen und Herren des Büchereiteams konnten wir unser Angebot ausweiten und verbessern.

Durch eine verstärkte Zusammenarbeit beispielsweise mit dem Förderverein „Chinesischer Turm e.V.“ will man der Bedeutung als kultureller Hotspot in der Donaustauer Ortsmitte immer besser gerecht werden. So fand heuer das dreiteilige, von Juli bis August laufende und absolut sehenswerte Kunstprojekt „Wilde Räume“ von Kirsten Wesemann und Herbert Grabe sowohl am Chinesischen Turm als auch in der Gemeindebücherei statt. Der „literarisch-musikalische Abend zur Wildnis“ mit Elke Wollmann und Heinz Grobmeier und die Finnisage des Kunstprojektes, ein Freiluft-Kinoabend, bewiesen wieder, was für ein wundervoller Veranstaltungsort der Brunnenhof des Rathauses ist. Zu einer weiteren Zusammenarbeit mit dem seit diesem Sommer von Peter Einhell geführten „Turm-Verein“ kam es beim diesjährige Tag des Denkmals am 8. September: Wegen des regnerischen Wetters fand der eigentlich am Chinesischen Turm geplante Vortrag von Bernd Kellermann in den Räumen der Bücherei statt. Ganz praktische Amtshilfe wurde auch beim „Café am Turm“ am 29. September geleistet - der Kaffee für die Veranstaltung kam aus der Gemeindebücherei im Rathaus gegenüber.

„Buch Bier“ Zu Jahresende

Mit der musikalisch und lukullisch umrahmten Lesung „Buch und Bier“ am 11. Oktober versuchte die Gemeindebücherei Donaustauf wieder einmal den Beweis anzutreten, dass die gleichzeitige Ansprache von Gehirn, Gehör und Gaumen gelingen kann. Literarisch nahmen das Thema „Bier“ die von Ursula Pusch ausgesuchten und von Karin Sauerer, Werner Fleischmann und Marie-Luise von Kamp gelesenen Texte in den Blick. Die fünfköpfige Musikgruppe „Bloß Blech“ aus Donaustauf lieferte die passenden, mit viel Spielwitz gewürzten Klänge zum Thema. Für die Versorgung mit regionaler Spezialitätenküche und heimischer Braukunst zeichnete das Büchereiteam verantwortlich - Und das nach Auskunft eines selig-satten Besuchers in hervorragender Weise. Schön, wenn der Genuss von Literatur, Musik und Speise zu solch zufriedenen Zuständen führt.



Öffnungszeiten:
Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 18 Uhr
während der Ferien nur donnerstags
und 24 Stunden täglich unsere Onleihe: LEO-SUED

Gemeindebücherei

Wörther Str. 5 (im Rathaus), www.buecherei-donaustauf.de, facebook: Gemeindebücherei Donaustauf und neu bei Instagram: buechereidonaustauf



Sonntagsausleihe

Für die Nutzer der Donaustauer Gemeindebücherei, für die z.B. die bisherigen Öffnungszeiten aus beruflichen Gründen kaum zu schaffen waren, gibt es ein neues Angebot. Alle zwei Wochen öffnet die Bücherei nun sonntags von 10:00 bis 12:00 Uhr. Das erste Mal fand die Sonntagsausleihe am 10. November statt - zur Feier des Ereignisses begleitet von einem klassischen Weißwurst-Frühstücken. Ermöglicht wird diese Ausweitung der Öffnungszeiten durch Neuzugänge beim Büchereiteam: Annika Köhler, Peter Einhell, Christian Schmid und Florian Eckert werden sich bei der Besetzung der Sonntagsausleihe abwechseln.

Wir bedanken uns herzlich bei allen die unsere Arbeit auch in dieses Jahr unterstützt und ermöglicht haben.

Neu im Team begrüßen wir:

Birgit Funk, Annika Köhler, Peter Einhell, Florian Eckert, Christian Schmid

Sonntagsausleihe:

2019: 24.11., 8.12., 22.12.
2020: 12.1., 26.1., 9.2., 23.2., 8.3., 22.3. 5.4., 19.4.

Schulsausleihe:

23.1 und 24.1., 12.3. und 13.3., 14.5. und 15.5., 2.7. und 3.7.

außerdem neu:

Leihfrist der DVDs jetzt 3 Wochen
neu im Sortiment: 35 Tonies, neue Zeitschrift: Hygge

Veranstaltungen 2020:

Freitag, 31. Januar, 20 Uhr	Freitag, 14. Feb. 15 Uhr	Freitag, 20. März
„Charmant direkt-direkt charmant“ Poetry und mehr mit Anita Fürst und Max Rädlinger	Kasperltheater	Vorlesestunde für Kinder

Bürgerservice Donaustauf

Montag/Dienstag/Donnerstag/Freitag
von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Montag von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Donnerstag von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch ist kein Parteiverkehr!

Archivpfleger

Christian Setz
Prüllstraße 21
93093 Donaustauf
Tel.: 09403/961112

Seniorenbeauftragte

Roswitha Noerl, Wörther Straße 13, 93093
Donaustauf, Tel. 0151/56282905
Sprechstunde jeden ersten Dienstag im
Monat von 15 Uhr bis 17 Uhr im Büro des
Heimat- und Tourismusvereins im Bürger-
haus, Maxstraße. 2

Ortsheimatpfleger

Jenő Mihályi
Kolpingstraße 8
93093 Donaustauf
Tel.: 09403/1525

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Donaustauf
Eichendorffstraße 9 - beim Bauhof
Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

Flohmarkt in Donaustauf

jeden 2. Sonntag im Monat
08. September 2019
13. Oktober 2019
10. November 2019
08. Dezember 2019

HAND . ERGO . THERAPIE

LABORN

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

Kompetenzpraxis für Schlaganfalltherapie

Zertifizierte Handtherapie

Intensiv-Therapie mit modernsten Roboter-Assistenz-Systemen

Qualifizierte Experten für Finger, Hand, Arm Therapie

Erprobte und wissenschaftlich belegte Therapien jedes Alter

Marktplatz 3 · Neutraubling · Tel.: 09401 80 283 · www.ergotherapie-laborn.de

Patricia Heidrich

Goldschmiedemeisterin

pa-schmuckdesign.de

09403 / 54 99 427
0176 / 700 420 93

www.ich-ziehe-alle-an.de

Brigitte West
die Modemacherin

Maxstraße 11
93093 Donaustauf
094 03/ 73 37

Damen- und Herrenschneidermeisterin
www.ich-ziehe-alle-an.de

Kurz & Bündig



Markt Donaustauf schafft Lebensraum für Insekten

Der Markt Donaustauf möchte seiner ökologischen Verantwortung gerecht werden. Eine Maßnahme hierzu wurde nun direkt hinter dem Rathaus verwirklicht. Im Hangbereich des Parkplatzes wurde eine Hecke angepflanzt, die wenn sie sich verwachsen hat, zukünftig als Lebensraum für Kleinstlebewesen und Insekten dienen soll.



Am 14.11.2019 erfolgte die Abnahme der neuen Fußwegeverbindung im Bereich des EDEKA-Marktes durch das Bauamt des Marktes Donaustauf und der beteiligten Firma Melzl. Damit besteht nun eine direkte Verbindung vom gemeindlichen Parkplatz an der Regensburger Straße zum Einkaufsmarkt.

Hinweis auf die Straßenverkehrsordnung im Bereich der Maxstraße

Im Bereich der Maxstraße kommt es häufig zu Behinderungen für Fußgänger durch unzulässig abgestellte Fahrzeuge. Gemäß einem Antrag aus der Bürgerversammlung wird nochmals deutlich auf die Straßenverkehrsordnung hingewiesen. Gemäß §12 der StVO ist das Parken auf dem Gehweg, soweit es nicht durch Markierungen oder Verkehrszeichen erlaubt ist, ausdrücklich verboten. Darüber hinaus gilt in der Maxstraße eine Parkverbotszone. Das Parken ist hier also in jedem Fall verboten.



Sanierungsarbeiten Hangstützmauer Fürstengarten beim ehemaligen Standort des chinesischen Turms

Die Sanierungsarbeiten an der einsturzgefährdeten Hangstützmauer im Fürstengarten sind abgeschlossen. Bei Arbeitsausführung und Baumaterialeinsatz wurde sorgfältig den Regularien des Denkmalschutzes Rechnung getragen.



Fuhrparkerweiterung beim Markt Donaustauf

Seit Ende letzten Jahres ist Herr Schuller für die Betreuung der gemeindlichen Liegenschaften zuständig. Um seine Flexibilität weiter zu erhöhen, hat der Markt Donaustauf jetzt ein zusätzliches Fahrzeug beschafft. Wir wünschen allzeit eine unfallfreie Fahrt.



Touristisches Beschilderungskonzept Donaustauf

Im Sommer diesen Jahres konnte das touristische Beschilderungskonzept in Donaustauf fertiggestellt werden. Die Beschilderung weist nun eine einheitliche Optik auf, welche durch unterschiedliche Farben gem. StVO eine intuitive Verkehrsführung zu den Sehenswürdigkeiten, öffentlichen Gebäuden und Gaststätten ermöglicht.



Neue Sitzbank am Treppenaufgang zum Friedhof Sulzbach

Erweiterte Öffnungszeiten im Wertstoffhof Donaustauf

Zur Verbesserung unseres Bürgerservice hat der Wertstoffhof Donaustauf seit 01.11.2019 samstags bis 13.00 Uhr geöffnet. Außerdem wird an Samstagen zukünftig eine dritte Aufsichtskraft die Bürger unterstützen. Aus diesem Grund dürfen wir auch drei neue Kollegen in unserem Team begrüßen.

Mögliche Verunreinigung des Martergrabens und Donau durch Bergwerksabfluss

Im April 2019 ist es in der Weinbergstraße zu einem schwallartigen Wasserabfluss aus dem ehemaligen Flussspatbergwerk in Sulzbach gekommen. Bei diesem Wasser, das sich letztendlich bis in die Donau seinen Weg bahnte, wurde eine starke Belastung durch Eisenocker, Manganablagerungen und Tonschlamm festgestellt. Diese zeigte sich durch eine rot-braune Verfärbung. Daraufhin wurde durch das Wasserwirtschaftsamt Regensburg veranlasst, dass unter Zusammenarbeit mit dem Bergamt, ein kleines Rückhaltebecken errichtet wird. Es fließt somit kein Wasser mehr über die Weinbergstraße in Richtung Donau. Das Wasser, welches sich in diesem Becken sammelt, wird mittlerweile durch eine Wasseraufbereitungsanlage gefiltert und kontrolliert abgeleitet.

Veranstaltungskalender Donaustauf

Di	17.12.	19:00 Uhr	KDFB ZV Donaustauf	Adventsfeier im Pfarrsaal
So	22.12.	16:00 Uhr	FF Sulzbach & Schützenverein Sulzbach	Kinderwaldweihnacht am Dachsberg
Do	26.12.	16:00 Uhr	Singkreis Sulzbach	Weihnachtsmusik
Sa	04.01.	19:30 Uhr	Schützenverein Sulzbach	Christbaumversteigerung im Vereinsheim
Mo	06.01.	19:00 Uhr	FF Donaustauf	Jahreshauptversammlung im Burgfrieden
So	12.01.	14:00 Uhr	FF Sulzbach + Marktgemeinde Donaustauf	Seniorenachmittag im Feuerwehrheim Sulzbach
So	12.01.		Marktgemeinde Donaustauf	Neujahrsempfang im Bürgerhaus
Sa	18.01.	20:00 Uhr		Jahreshauptversammlung
So	19.01.	10:00 Uhr	Schützenverein Sulzbach	Winterwanderung, TP: Festplatz
Di	21.01.	20:00 Uhr	Alle Vereine	ARGE-Sitzung im Burgfrieden
Di	28.01.	19:00 Uhr	KDFB ZV Donaustauf	Generalversammlung mit Neuwahlen, Pfarrsaal
Fr	31.01.	20:00 Uhr	Gemeindebücherei Donaustauf	Lesung „Charmant direkt - direkt charmant“
Fr.	07.02.	20:00 Uhr	Schützenverein Sulzbach	Jahreshauptversammlung
So	16.02.	14:00 Uhr	Schützenverein Sulzbach	Kinderfasching im Vereinsheim
Di	20.02.	14:30 Uhr	KDFB ZV Donaustauf	Buntes Faschingstreiben in der Kupferpfanne
Sa	29.02.	05:00 Uhr	FF Sulzbach	Skifahrt nach Fieberbrunn
Do-So	05.03.-08.03.		Pfarrei Donaustauf	Exerzitien der Pfarreiengemeinschaft Hofstetten
Fr	06.03.	19:00 Uhr	KDFB ZV Donaustauf	Weltgebetstag der Frauen im Pfarrsaal
Mi	18.03.	19:30 Uhr	OGV Donaustauf	Jahreshauptversammlung im Burgfrieden
Sa	21.03.	20:00 Uhr	Blaskapelle Donaustauf	Jahreshauptversammlung im Burgfrieden
So	22.03.		HTV Donaustauf	Frühlingsmarkt in der Sporthalle
Di	24.03.		KDFB ZV Donaustauf	Kreuzweg mit Kolping in der Pfarrkirche
Mi	25.03.	19:00 Uhr	HTV Donaustauf	Jahreshauptversammlung im Forster
Di	31.03.	09:00 Uhr	KDFB ZV Donaustauf	Einkehrtag der Frauen im Pfarrsaal
So	03.05.	09:00 Uhr	Marktgemeinde und Pfarrei Donaustauf	Florianiprozession
Sa	09.05.		Pfarrei Donaustauf	Besinnungstag für Kinder und Jugendliche in Hermannsberg
So	17.05.		Pfarrei Donaustauf	Erstkommunion
So	01.06.	08:00 Uhr	Pfarrei Donaustauf	Schaueramt in St. Salvator, anschl. Flurprozession
Do	11.06.	09:00 Uhr	Pfarrei Donaustauf	Fronleichnam

Bilder des Jahres 2019



Die Sanierung der Brücke Hammermühle wurde zum Jahresende 2019 abgeschlossen. Die Kosten der Maßnahme beliefen sich auf ca. 280.000 €.



Im Januar konnte der Markt Donaustauf den Europaabgeordneten und Spitzenkandidaten der christdemokratischen EVP-Fraktion, Herrn Manfred Weber, beim traditionellen Neujahrsempfang begrüßen.



Im Mai wurde der Erweiterungsbau der Kinderkrippe an der Jahnstraße eingeweiht.



Am 09. Mai feierte der Markt Donaustauf mit dem Europaabgeordneten Ismail Ertug im Bürgerhaus mit der gesamten Bevölkerung den Europatag.



Im Juli wurde ein großes Marktfest anlässlich des 525. Jahrestages der Markterhebung der Marktgemeinde Donaustauf gefeiert.



Im Oktober wurde das neue Mehrzweckfahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr Donaustauf in Dienst gestellt.



Ende Mai erfolgte der Spatenstich zum Neubau eines zweigruppigen Kindergartens mit einer Hortgruppe in der Jahnstraße.



Am Mittwoch, den 29. Mai wurde die Büste von Käthe Kallwitz in der Walthalla feierlich enthüllt.



Gonksagung langjähriger BüchereimitarbeiterInnen



Herr Wilhelm Lehner mit Mitgliedern des Gesangverein 1890 während einer kleinen Feierstunde in den Räumen der Bücherei, anlässlich einer Ehrung durch die Marktgemeinde für sein jahrzehntelanges Wirken als Chorleiter. Dieser Termin war zugleich der letzte des Vereins, der seine Aktivitäten im Anschluss leider aufgrund fehlenden Nachwuchses einstellte und sich auflöste.

Ihr kompetentes Team
in Sachen Gesundheit und Wellness!



THERAPIE PUNKT - WIESENT
PHYSIOTHERAPIE

...wir sind für Sie da!

- Krankengymnastik / Physiotherapie
- Sportphysiotherapie
- Wellnessanwendungen
- Kiefergelenksbehandlung
- Massage
- Hausbesuche
- Manuelle Lymphdrainage
- Manuelle Therapie
- ... und vieles mehr

Schlossplatz 6 • 93109 Wiesent • ☎ 0 94 82 / 9 09 11 77
www.therapiepunkt-wiesent.de

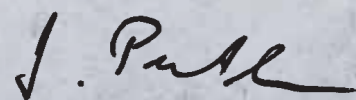
Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

mein 18. Jahr als Bürgermeister, das Jahr 2019, neigt sich dem Ende und ich darf mich zum letzten mal mit einem Grußwort an Sie wenden. In den noch verbleibenden Tagen des Jahres 2019 sollte jeder Mitbürger noch einmal Rückschau halten und über das ablaufende Jahr Bilanz ziehen. Ich hoffe, dass jeder für sich dann feststellen kann, im Großen und Ganzen zufrieden zu sein. In unserer Erinnerung bewahren sollten wir alle Mitbürger die im abgelaufenen Jahr in den ewigen Frieden heimgegangen sind. Freuen können wir uns mit all denen die, auf Grund der verbesserten Wirtschaftslage, wieder in die Arbeitswelt zurückgefunden haben. Wie in den zurückliegenden Jahren, möchte ich mich, ein letztes mal, bei allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern bedanken, die mich unterstützt haben und durch ihre Mitarbeit zum Wohle unserer Gemeinde beigetragen haben. Meinen Dank sagen möchte ich besonders den Mitarbeitern des Bauhofs. Für die gute Zusammenarbeit möchte ich mich bei allen Vereinsvorständen, der Schulleitung, der Kindergartenleitung und den Mitarbeitern des Wertstoffhofs recht herzlich bedanken.

Besonderen Dank sagen möchte ich den Mitgliedern des OGV die durch zahlreiche Aktionen für die Gemeinde unentgeltlich tätig waren. Hervorheben möchte ich auch den Förderverein BaierWeinmuseum, der durch sein eifriges Wirken den Namen Bach weit über die Landkreisgrenzen bekannt macht. Leider musste uns in diesem Jahr unser Seelsorger, Pfarrer Reinhold Wimmer, aus Gesundheitsgründen verlassen.

Für die gute Zusammenarbeit, Kirche und Gemeinde, möchte ich ihm Dank sagen und Gesundheit wünschen. Bedanken möchte ich mich auch bei den den Mitgliedern unseres Gemeinderates für die sehr gute und harmonische Zusammenarbeit zum Wohle unserer Gemeinde. Meinen beiden Stellvertretern, Herrn Dr. Andreas Eibl und Herrn Otto Maier möchte ich für die sehr gute Unterstützung, während meiner drei Amtszeiten, mein Lob aussprechen. Von den Mitarbeitern der Verwaltung Donaustauf habe ich in den 18 Jahren gute Zuarbeit erhalten. Dafür mein herzlicher Dank.

Unserer schönen Weinbaugemeinde wünsche ich im Jahr 2020, unter neuer Führung, Wachstum und Gottes Segen.



Josef Peutler
1. Bürgermeister



Neues aus dem BaierWein Museum



Der Besucherstrom riss bis in die späten Nachmittagsstunden einfach nicht ab. Ob mit dem Auto, dem Bus oder dem Schiff, zu Fuß oder mit dem Fahrrad, zahlreich pilgerten die Gäste zum BaierWeinmuseum am Ortsrand von Bach, um sich den Federweißen mit kulinarischen Köstlichkeiten schmecken zu lassen. Traditioneller Zwiebelkuchen und süffiger Wein schmeckte den Gästen beim 22. Federweißenfest in traumhafter Umgebung und weinseliger Stimmung unter den Hängen des Museumsweinbergs natürlich noch einmal so gut. Die Weinbaugemeinde war an diesem 3. Sonntag im September sicherlich der „Nabel der Welt“ im östlichen Landkreis Regensburg. Weit über eintausend Besucher hielten die fleissigen Helfern des Fördervereins permanent auf Trab. Bereits um 13 Uhr waren die bestuhnten Plätze, ca. 500 an der Zahl, belegt. Wer hier keinen

Platz mehr fand, machte es sich mit einer Picknickdecke an den Hängen des Museumsweinbergs gemütlich. „Gut und griffig ist er geworden, unser Federweißer“, berichtete Otto Reichinger, „genau die richtige Reifephase“. Der Kellermeister des Fördervereins und sein Team hatten einige Tage vorher die Weintrauben im Museumsweinberg gelesen. In den dicken Mauern des Museums wurde anschließend der Traubenmost für 6 Hektoliter Federweißer angesetzt, um kühl gelagert bis zum Fest, in Ruhe gären zu können. „Wir sind heuer schon ab und zu an unsere Grenzen gestoßen“, bilanzierte der Vorsitzende des Fördervereins, Reinhard Eberl anhand der enormen Besucherzahl. Nach knapp drei Stunden waren die 600 Liter des süffigen Mostgetränkes verkostet. „Trotzdem war es ein tolles Fest, das unsere vielfältigen Arbeiten im Vorfeld, belohnte“, bekannte Eberl.

Mittlerweile ist Ruhe eingekehrt an den Hängen entlang der Donau. In den Weinbergen der Donau-region herrscht jetzt Winterschlaf. Diese Zeit der äußeren Ruhe ist enorm wichtig damit die Natur das neue Vegetationsjahr vorbereiten kann. Die Rebstöcke ruhen sich aus und sammeln Kraft für den Austrieb des folgenden Jahrgangs. Unterbrochen wird die Stille nur von einer „Romantischen Winternacht“ im Weinberg. Es ist mittlerweile zur Tradition geworden, das Museumsjahr in dieser besonderen Atmosphäre zu beginnen. Der Förderverein lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Baierweins am Freitag, 10. Januar ab 18 Uhr zum Stelldichein im Herzen der Baierweinregion ein. Den Besucher erwartet bei flackerndem Lagerfeuer „heisse Würstl“ und der besondere Glühwein aus eigenem Anbau.

STRÖBL 

Bagger · LKW · Radlader-Betrieb

Ihr zuverlässiger Partner für:

- ✓ Erdarbeiten
- ✓ mobile Recyclinganlage
- ✓ Lieferung von Material: Sand, Kies, Splitt, Frostschutz

Haid 21 93177 Altenthann	Tel. 09408 1454 Fax. 09408 859085	Handy 0171 7286939
-----------------------------	--------------------------------------	-----------------------

Wir nehmen Service wörtlich! **FUCHS**

**HEIZUNG · SANITÄR
SOLARTECHNIK
KUNDENDIENST**

Spitz 7 · 93177 Altenthann
Telefon: (0 94 08) 13 83 · Fax: 86 91 98

Neues aus dem Kinderhaus Mariä Geburt



Begrüßung von Herrn Pfarrer Renner und Herrn Pfarrvikar Rödl

Im August verabschiedeten die Kinder und das Kinderhauspersonal Herrn Pfarrer Wimmer bei einem letzten gemeinsamen Gottesdienst in den wohlverdienten Ruhestand. Wir wünschen ihm alles erdenklich Gute. Im Oktober durften wir dann Herrn Pfarrer Renner und Herrn Pfarrvikar Rödl ganz offiziell im Kinderhaus begrüßen. Bei einer kleinen Feier überreichten wir unseren Gästen einen Bilderrahmen mit einem Schiff als Symbol für unser Kinderhaus. Die Kindergartenkinder durften dort kleine Herzen mit Wünschen für die gemeinsame Zeit anhängen. Herr Pfarrer Renner erteilte uns noch seinen Segen und nach dem Abschiedslied „Gottes Liebe ist so wunderbar“ wurde auch der Kinderkrippe noch ein Besuch abgestattet. Neugierige und staunende Kinderblicke begleiteten uns durch die Feier. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit und viele gemeinsame Gottesdienste.

St. Martin

Nach dem Basteln der Martinslaternen, dem Martinslieder lernen und dem Martinsherzen backen waren die Kinder schon ganz ungeduldig und fieberten dem Martinszug entgegen. Am Freitag 08.11.2019 war es endlich so weit. Wir trafen uns um 17 Uhr in der Kirche zu einem gemeinsamen Gottesdienst mit Herrn Pfarrer Renner, allen Kindern und ihren Eltern. Ein Schattenspiel zur Geschichte von St. Martin wurde als Überraschung für die Kinder und Eltern vorbereitet. Gemeinsam wurde gesungen, gebetet und der Geschichte gelauscht. Einige unserer Vorschulkinder durften die Fürbitten vortragen und waren ganz schön aufgeregt. Nach dem Gottesdienst zogen wir zum Kindergarten, sangen auf dem Weg Martinslieder und ließen unsere Laternen leuchten. Im Kindergarten erwartete uns der Elternbeirat, der anschließend alle mit Kinderpunsch, Glühwein und Wienersemeln versorgte. An dieser Stelle noch mal ein riesengroßes Dankeschön an alle Helfer!

Im Rahmen von St. Martin ließ sich der Elternbeirat auch noch eine tolle Spendenaktion einfallen. Am Martinstag 11.11.19 dürfen alle Kinder ein Spielzeug mit in die Einrichtung bringen, welches Sie an bedürftige Kindern spenden wollen. Der Aspekt des Teilens soll noch mal in den Vordergrund rücken und erlebbar sein. Der Elternbeirat übergibt dies dann an Kinder einer Wohngruppe, welche aus den verschiedensten Gründen momentan nicht bei Ihren Familien leben können. Es ist schön auch mal für andere etwas Gutes tun zu können.



Wir starten in den Herbst

In diesem Jahr nahmen wir uns im Kindergarten besonders viel Zeit für die Eingewöhnung. Das Wohl der Kinder steht hier an erster Stelle und so haben wir uns dazu entschieden diese gestaffelt und ganz „schonend“ zu gestalten. Nach einer kurzen, oder auch etwas längeren Eingewöhnungsphase, fanden sich auch unsere Jüngsten bald in ihren jeweiligen Gruppen gut zurecht und konnten in einen harmonischen und abwechslungsreichen Kindergartenalltag starten. Über die vielen positiven Rückmeldungen der Eltern haben wir uns sehr gefreut und unsere Entscheidung bestätigt. Wir hießen gemeinsam den Herbst willkommen und sammelten vielseitige Eindrücke in und auch außerhalb des Kinderhauses, was diese Jahreszeit so mit sich bringt. Wir thematisierten verschiedene Bereiche wie z.B. welche Früchte bringt der Herbst, wie verändert sich das Wetter, was passiert mit den Bäumen und Tieren.

Natürlich ist auch das Erntedankfest ein wichtiger Bestandteil in unserer religiösen Erziehung. Wir besuchten unsere Kirche und bestaunten den reichhaltigen Erntedankaltar. Wir sangen unsere gelernten Lieder und dankten Gott mit einem Gebet für die Gaben. In den Gruppen schnippelten wir das mitgebrachte Gemüse und bereiteten daraus eine leckere Gemüse- und Kürbissuppe zu. Mhhh lecker!

Anmeldetag

Die Anmeldungen für das gesamte Kindergartenjahr 2020/2021 finden am Freitag 06.03.2020 von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Kinderhaus statt. Damit die Wartezeit zwischen Kindergartenanmeldung und dem Vergeben der Plätze nicht zu lange ist, haben wir dieses Jahr den Termin nicht wie sonst im Januar, sondern in den März verlegt. Hierfür ausschlaggebend ist der Einschulungskorridor, welcher seit dem Jahr 2019 gilt.

Unser neuer Elternbeirat

Im Rahmen des ersten Elternabends wurde auch der Elternbeirat gewählt. Wir freuen uns sehr, dass uns auch dieses Jahr wieder genügend Eltern unterstützen und aktiv mithelfen möchten. Sieben neue Gesichter durften wir begrüßen allen voran unsere neue Elternbeiratsvorsitzende Frau Angelika Schrödl. Diese wird tatkräftig unterstützt von der 2. Vorsitzenden Frau Eva

Heitzer, Kassier Frau Sabrina Zimmerer, Schriftführerin Frau Elena Beck, Kassenprüferin Frau Miriam Jarosch und den Beisitzern Frau Kathi Derr und Frau Silvia Küffner. Wir freuen uns auf eine tolle Zusammenarbeit und ein großartiges Jahr mit bekannten und auch neuen Aktionen.

**PIETÄT
BESTATTUNGEN**

Dienst den Lebenden
Ehre den Toten

Seit 1967

Hier finden Sie uns:

Regensburg - Prüfeninger Str. 78 - 0941 / 21967
 Bad Abbach - Kochstr. 11 - 09405 / 4779
 Wörth a.d. Donau - Regensburger Str. 10 - 09482 / 2948
 Burglengenfeld - Kallmünzer Str. 10 - 09471 / 8546
 Maxhütte-Haidhof - Bahnhofstr. 5 - 09471 / 6067747

- Erledigung aller Formalitäten
 - Erd- und Feuerbestattungen, Urnenbestattungen auf See
 - Exhumierungen, Überführungen (In- und Ausland)
 - Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
 - Hausbesuche auf Wunsch kostenfrei

Email: piaetaet-bestattungen@t-online.de

www.bestattungen-pietaet.de

Kurz & Bündig



Volkstrauertag in der Gemeinde Bach

Zum Gedenken an die Opfer der beiden Weltkriege fanden in der Gemeinde Bach die Feierlichkeiten zum Volkstrauertag statt. Am Samstagabend versammelten sich die Vereine und Bürger in Demling und marschierten nach der Messe zum Kriegerdenkmal. In Bach wurde am Sonntag zuerst eine Eucharistiefeier in der Pfarrkirche gefeiert. Pfarrvikar Stephan Rödl bezog sich auf das Evangelium, in dem Lukas den Untergang des Tempels und eine neue Ära prophezeit. Auch für die Kriegsgefangenen die zu ihrer Familie zurück kehrten brach eine andere Zeit an. Der Geistliche verwies auf die Überlieferung, dass die Männer gemeinsam das Kirchenlied "Nun danket alle Gott" sangen. "Für sie war es keine Selbstverständlichkeit zuhause zu sein. Sie dankten Gott für die wieder erlangte Freiheit", meinte Pfarrvikar Rödl. Die Vereine und die Pfarreiangehörigen machten sich nach der Messe auf zum Kriegerdenkmal am Friedhof (unser Bild). "Einige unserer Mitmenschen sind heute noch von ganz persönliche Erinnerungen bewegt, von der Trauer um Angehörige oder von eigenen schrecklichen Ereignissen", bemerkte Bürgermeister Josef Peutler. Der eigenen Geschichte kann man nicht ausweichen, sie wirkt weiter, sie prägt die Gegenwart. Deshalb sei es unverzichtbar, sich der Geschichte zu stellen, auch mit ihren dunklen Kapiteln, sagte der Gemeindechef und fügte an: "Wir leben in einer Welt des Krieges und der Gewalt, zwar nicht unmittelbar, aber wir sind davon umgeben." Die Frage nach den Ursachen von Krieg und Gewalt ist so aktuell wie eh und je, wie etwa die bewaffneten Auseinandersetzungen von der Ukraine über Afghanistan bis zum Nahen Osten. "Wir dürfen nicht nachlassen in unseren Bemühungen um Frieden und die Wahrung der Menschenrechte", appellierte Peutler. Als Zeichen der Wertschätzung legte Peutler und mit den Gemeinderäten Ernst Schrödl und Willi Baumer einen Kranz nieder. Bei beiden Feiern sorgte die Blaskapelle Hofer aus Schönach für die würdige musikalische Gestaltung.



Im Sommer 2019 konnten die Asphaltierungsmaßnahmen in der Weinbergstraße in Frengkofen und im Waldweg in Bach fertiggestellt werden.

Derzeit laufen Wasserleitungs- und Asphaltierungsarbeiten in der Bahnhofstraße in Bach. Hierbei kann es zu Verkehrsbehinderungen kommen.



Am 30.06.2019 hat Hr. Albin Beer im Bauhof Bach a.d. Donau gekündigt. Zum 01.10.2019 konnte die Stelle bereits mit Hr. Gerhard Gretschmeier neu besetzt werden. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

AUGENARZT
ROBERT A. SERESTER
LASERBEHANDLUNGEN · KONTAKTLINSEN · KINDERSPRECHSTUNDE

Donaustauf

Sprechstunden:
Mo. Do. 8 - 12 Uhr
und 14 - 19 Uhr
Di. Fr. 8 - 12 Uhr
und 14 - 17 Uhr
und nach Vereinbarung
alle Kassen

Donaustauf · Burgstraße 1 · Tel.: 0 94 03 - 96 70 60
www.augenarzt-serester.de

Wohlfühl
STUDIO
Kosmetik | Fußpflege | Gesundheit | Wellness

Karin Prem
Tel: 09408 - 8699753 | Handy: 0160 - 94601985
Ihr Wohlbefinden steht bei mir im Mittelpunkt!
www.karins-wohlfuehlstudio.de

 **Uhrmacher**
Jochen Übelacker

- Reparatur von mechanischen Klein- und Großuhren
- Ersatzteilanfertigung und -beschaffung, Gehäuseauffrischung
- Serviceleistungen: Batterie-wechsel mit Dichtigkeitsprüfung, Glaswechsel, ...

Uhrmacher Jochen Übelacker · Albertus-Magnus-Weg 6 · Donaustauf
Telefon: 094 03 / 95 58 90 · E-Mail: kontakt@uhrmacher-uebelacker.de
www.uhrmacher-uebelacker.de

Forstbetrieb Brandl GbR
Johannes & Martin Brandl
Roidhof 1
93177 Althenthann

Wir sind Mitglied im
Bundverband
Forstholzhandel
Forstholzproduktion

Brennholz
Wärme aus der Region

- 100% regional (von der Rohware bis zum Endprodukt)
Kein Zukauf von ofenfertigem Brennholz
- Ofenfertig oder Stammware
- Anzündhilfen uvm.
- Hackschnitzel
- Holzernte
- Vermarktung von Nutz- und Restholz
- Rindenmulch und Blumenerde (verschiedene Sorten)
- Container- und Rundholztransporte

NEU

www.Brennholz-Brandl.de
Telefon: 09408 / 353
Mobil: 0160 / 703 86 86

Damit Sie während der Feiertage nicht frieren ...

Notdienst-Hotline:
0160/8066360
365 Tage/Jahr 24 Stunden/Tag

Wir wünschen Ihnen besinnliche Weihnachten, Zeit mit Ihrer Familie, vor allem Gesundheit, Glück und Erfolg für das Jahr 2020.

... lass die Mäuse ran!
BAUER

HEIZUNG ■ LÜFTUNG ■ KÄLTE ■ KLIMA ■ SANITÄR

Telefon 09403 9516-0 info@maeuse-team.de

Bürgerservice Bach a. d. Donau

Gemeindearchiv

Karl-Heinz Möbius
Frengkofen, Weinbergstraße 17 a
93090 Bach a. d. Donau
Tel.: 09482/2626

Öffnungszeiten Wertstoffhof Bach a. d. Donau

Am Winkel 2
Mittwoch
Winterhalbjahr (Okt.-März) 13.00 - 15.45 Uhr
Sommerhalbjahr (April-Sept.) 15.00 - 17.45 Uhr
Samstag 9.00 - 11.45 Uhr

Amtsstunden Bach a. d. Donau

Gemeindekanzlei Bach a. d. Donau,
Hauptstraße 47,
Tel.: 09403/3959
dienstags: 17.30 - 19.30 Uhr
Letzte Amtsstunde 2019: Dienstag 17.12.2019
Erste Amtsstunde 2020: Dienstag 14.01.2020

Ortsheimatpflegerin

Anna Nägeli-Brenner
Talweg 4
93090 Bach a. d. Donau
Tel.: 09403/2198


Landendinger

Feinste Fleisch- und Wurstwaren aus der
Walhallagemeinde Donaustauf
www.metzgerei-landendinger.de

Veranstungskalender Bach a.d. Donau

Christbaumversteigerungen

14.12.19	FF Demling	Begegnungsstätte	19:00 Uhr
14.12.19	Donauschützen	Dorfhaus Frengkofen	20:00 Uhr

Weihnachtsfeiern

15.12.19	KAB Bach	Pfarrsaal	14:30 Uhr
15.12.19	VfB Bach	Jugendweihnachtsfeier	Sportheim 15:00 Uhr
21.12.19	Perlbachfischer	Weihnachtsmarkt	FF Gerätehaus Bach 16:00 Uhr
22.12.19	KAB Bach	Waldweihnacht	Fatimakapelle 17:00 Uhr

Faschingsveranstaltungen

18.01.20	Donauschützen	Faschingsschießen	Dorfhaus Frengkofen	19:00 Uhr
01.02.20	KAB Bach/Kindergarten	Zwergelfasching	Pfarrsaal	14:00 Uhr
09.02.20	OGV/FF Bach	Familienfasching	Mehrzweckhalle	14:00 Uhr
15.02.20	FF Bach	Feuerwehrball	Mehrzweckhalle	20:00 Uhr
22.02.20	FF Demling	Faschingsgaudi	Begegnungsstätte	20:00 Uhr
24.02.20	FF Demling/Jugend	Kinder und Jugendfasching	Begegnungsstätte	14:00 Uhr

Sonstige Veranstaltungen

05.01.20	FF Bach	Jahreshauptversammlung	Weinstube Eibl	20:00 Uhr
06.01.20	FF Demling	Seniorenachmittag	Begegnungsstätte	14:00 Uhr
10.01.20	Förderverein Baierweinmuseum Winternacht	im Weinberg Baierweinmuseum	18:00 Uhr	
11.01.20	FF Frengkofen	Jahreshauptversammlung	Dorfhaus Frengkofen	19:00 Uhr
11.01.20	FF Demling	Jahreshauptversammlung	Begegnungsstätte	19:00 Uhr
17.01.20	VfB Bach	Generalversammlung	Sportheim	19:00 Uhr
18.01.20	Perlbachfischer	Jahreshauptversammlung	Sportheim	19:00 Uhr
25.01.20	Weinbergsschützen	Jahresabschlussfeier mit Königsfeier	Schützenheim	20:00 Uhr
06.03.20	Ortsvereine	Terminkalenderaufstellung	Weinstube Eibl	19:00 Uhr
08.03.20	Perlbachfischer Jugend	Jahreshauptversammlung	Sportheim	14:00 Uhr
14.03.20	Scheuchenbergwanderer	Jahreshauptversammlung	Begegnungsstätte	19:00 Uhr

JEMAKO
SIMPLY CLEAN.

Selbständiger JEMAKO Vertriebspartner

Eine saubere Sache!
Jetzt kostenloses Test-Set anfordern!
Tel. 09403/4981

SPAREN SIE JETZT ZEIT BEIM PUTZEN!

Entdecken Sie die vielfältigen Möglichkeiten unserer Produkte bei einer persönlichen Vorführung oder einer Putzparty® mit Freunden.

Die Vorteile werden Sie überzeugen!

Monika Listl, selbständige JEMAKO Vertriebspartnerin
Schulstr. 13 • 93093 Donaustauf-Sulzbach • moni.listl@web.de

FORSTERS
Posthotel in Donaustauf

Maxstraße 43 • 93093 Donaustauf
Telefon: 09403 9100 • Telefax: 09403 910910
E-Mail: info@forsters-posthotel.de • www.forsters-posthotel.de

ELTNER
HEIZUNG - SANITÄR - SPENGLEREI

93177 ALTENTHANN
TEL. 0 94 08 / 2 93
info@eltner-altenthann.de

NATURHEILPRAXIS
quade Zeit

Günther Ruppner
Heilpraktiker
Fachberater für Selbstversorgung mit essbaren Wildpflanzen (HFWU)

Klassische & Neue Homöopathie
Psychologische Kinesiologie
Quantenheilung
Radionik

Fatimastr. 7 b
93093 Donaustauf

Telefon 09403 9688322
Termine nach Vereinbarung

GRABSTEINE
URNENPLATTEN
GRABREPARATUREN
GRABREINIGUNGEN
GRABAUFLÖSUNGEN
NACHSCHRIFTEN

STEINMETZMEISTERBETRIEB
JUSTUS

Wir übernehmen jeden Auftrag egal wer den Stein ausgeführt hat!

Wir beraten Sie gerne zu Grabsteinen Falls nötig, kommen wir auch zu Ihnen.

Grafenwöhrer Str. 15
93098 Mintraching/Auhof
0941 200 54 833
017693199328
info@steinjustus.de

Frohe Weihnachten

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG
rb-os.de

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ein ereignisreiches Jahr 2019 geht langsam zu Ende. Die anstehenden besinnlichen Tage sind eine willkommene Gelegenheit, sich Zeit für Dinge zu nehmen, die während des Jahres vielleicht zu kurz gekommen sind. Es ist Zeit, etwas zur Ruhe zu kommen und die festlichen Tage im Familien- und Freundeskreis zu genießen. Es ist aber auch Gelegenheit, das bald zu Ende gehende Jahr Revue passieren zu lassen. Für unsere Gemeinde war 2019 ein gutes Jahr - es hat sich in den vergangenen zwölf Monaten sehr viel bewegt - viele Projekte wurden angestoßen, manche bereits beendet und auch für 2020 werfen einige Entwicklungen ihre Schatten bereits voraus.

Ein großer Schritt für die weitere Entwicklung unserer Gemeinde war der Spatenstich zum neuen Baugebiet Ost II. Ab dem nächsten Jahr haben bauwillige, junge Familien die Möglichkeit sich in unserer Gemeinde ein neues Zuhause zu errichten und damit unser „Dorfleben“ zu bereichern. So wurde das neue Baugebiet Ost II ab Beginn der ersten Grundstücksverhandlungen bis zur Fertigstellung der Erschließungsmaßnahmen, die im Sommer 2020 abgeschlossen sein sollten, innerhalb von nur 24 Monaten realisiert. Genauso wichtig für die innerörtliche Entwicklung war der Erwerb des gesamten „Graml Areal“. Diese einmalige Chance mussten wir ergreifen, um unsere „Ortsmitte“ für die Gemeinde zu bewahren. Es liegt nun in unserer eigenen Hand, daraus den bestmöglichen Nutzen zu erzielen.

Mit den Wegebaumaßnahmen in Heuweg, Bruckhaus sowie Oberlichtenwald haben wir ebenfalls wieder einige Verbesserungen für unser Straßennetz erreicht. Mit der Errichtung einer „offenen Ganztagschule“ haben wir dieses Jahr neue Wege beschritten, um den Anforderungen unserer modernen Zeit gerecht zu werden. Aktuell ist die „OGS“ im Alten Schloss (Pfarrhof) untergebracht und erfreut sich bei unseren Kindern der Grundschule, von Montag bis Freitag von 11.20 - 14.00 Uhr größter Beliebtheit. Die neue Fahrzeughalle der FF Lichtenwald wird ebenfalls im Laufe des nächsten Jahres seiner Bestimmung übergeben. Hier mein höchster Respekt und ein „Herzliches Vergelt 's Gott“ für die wochenlangen Eigenleistungen, die die Mitglieder der FF Lichtenwald erbracht haben. Den Schützenschwestern und Schützenbrüdern von „Immergrün“ Pfaffenfang darf man zum neuen, digitalen Schießstand gratulieren. Mit dieser Investition wurde man den modernen Anforderungen des Schießsports gerecht und hat die Weichen für die nächsten Generationen gestellt. Auch hier möchte ich mich für das erbrachte Engagement des Vereins ganz herzlich bedanken. Im Rückblick bleibt festzuhalten, dass wir unsere Gemeinde auch 2019 wieder ein Stück weiter in die Zukunft geführt haben. Das ist nur gemeinsam möglich! Ein Zitat von Dalai Lama lautet wie folgt:

„Wenn wir nicht zusammenarbeiten, werden wir für unsere Probleme keine Lösung finden“

Eine engagierte Bürgerschaft, die konstruktive Zusammenarbeit unserer politischen Gremien und die Verwaltung und Vielfalt unserer Vereine gestalten unsere Heimat, unser Altenthann. Ich danke allen ehrenamtlich tätigen Bürgern, den Trägern politischer Mandate und all denen, die sich in Beruf und Freizeit dafür einsetzen. Alle zusammen leisten ihren Anteil, damit unsere Gemeinde weithin eine „Wohlfühlgemeinde“ bleibt.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen von Herzen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, dass Sie den Frieden des Weihnachtsfestes erleben und genießen können und dass Ihnen ein erfolgreiches, glückliches, gesundes, friedliches und gesegnetes Jahr 2020 bevor steht.

Herzlichst, Ihr

 Harald Herrmann

Auszug aus der Satzung der „Freiwilligen Feuerwehr Lichtenwald e.V.“

Folgende Änderungen sind in der vorhandenen Satzung der FF Lichtenwald e.V. geplant. Die komplette Satzung ist auf der Homepage der FF Lichtenwald (www.ff-lichtenwald.de) unter downloads einzusehen.

Paragraph	Alt	Neu
§4 Erwerb der Mitgliedschaft Abs. 4	Die Ernennung zum Ehren-mitglied erfolgt durch den Vorstand. Mit Erreichen der Altersgrenze vom 65. Lebensjahr wird jedes Mitglied zum Ehrenmitglied.	Die Ernennung zum Ehren-mitglied erfolgt durch den Vorstand. Mit Erreichen der Altersgrenze vom 70. Lebensjahr wird jedes Mitglied zum Ehrenmitglied.
§6 Mitgliedsbeiträge	Von den Mitgliedern wird ein Jahresbeitrag erhoben, dessen Höhe die Mitglieder-versammlung festsetzt. Ehrenmitglieder ab 65 Jahre sind von der Beitragspflicht befreit.	Von den Mitgliedern wird ein Jahresbeitrag erhoben, dessen Höhe die Mitglieder-versammlung festsetzt. Ehrenmitglieder ab 65 Jahre sind von der Beitragspflicht befreit.
§9 Gesamtvorstand Abs. 1	Der Gesamtvorstand besteht aus folgenden Vereinsmitgliedern: 1. dem Vorsitzenden 2. dem stellvertretenden Vorsitzenden 3. dem Schriftführer 4. dem Kassenwart 5. dem stellvertretenden Kassenwart 6. dem Kommandanten und Kommandantenstellvertreter, soweit sie dem Verein angehören und nicht in eine Funktion gemäß 1 bis 5 gewählt wurden	Der Gesamtvorstand besteht aus folgenden Vereinsmitgliedern: 1. dem Vorsitzenden 2. dem stellvertretenden Vorsitzenden 3. dem Schriftführer 4. dem Kassenwart 5. dem stellvertretenden Kassenwart 6. dem Kommandanten und Kommandantenstellvertreter, soweit sie dem Verein angehören und nicht in eine Funktion gemäß 1 bis 5 und 7 gewählt wurden 7. bis zu 3 Beisitzer
§9 Gesamtvorstand Abs. 2	Die unter Absatz 1 Nr. 1 bis 5 genannten Vorstandsmitglieder werden von der Mitgliederversammlung auf sechs Jahre gewählt. Der Vorsitzende ist in geheimer Abstimmung zu wählen. Die Vorstandsmitglieder bleiben auch nach dem Ablauf ihrer Amtszeit bis zur Neuwahl im Amt.	Die unter Absatz 1 Nr. 1 bis 5 und Nr. 7 genannten Vorstandsmitglieder werden von der Mitgliederversammlung auf sechs Jahre gewählt. Der Vorsitzende ist in geheimer Abstimmung zu wählen. Die Vorstandsmitglieder bleiben auch nach dem Ablauf ihrer Amtszeit bis zur Neuwahl im Amt.
§13 Mitgliederversammlung Abs. 3	Jede Mitgliederversammlung wird vom Vorsitzenden, bei seiner Verhinderung vom stellvertretenden Vorsitzenden, unter Einhaltung einer Frist von zwei Wochen schriftlich und durch Bekanntmachung im Mitteilungsblatt der Gemeinde Altenthann einberufen. Dabei ist die vorgesehene Tagesordnung mitzuteilen.	Jede Mitgliederversammlung wird vom Vorsitzenden, bei seiner Verhinderung vom stellvertretenden Vorsitzenden, unter Einhaltung einer Frist von zwei Wochen schriftlich und durch Bekanntmachung im Mitteilungsblatt der Gemeinde Altenthann einberufen. Dabei ist die vorgesehene Tagesordnung mitzuteilen.

Grundschule Altenthann

Zuwendung für die Herstellung eines Glasfaseranschlusses für die Grundschule Altenthann

Am Montag, dem 04.11.2019 erhielt Bürgermeister Harald Herrmann, in seiner Funktion als Vorsitzender des Schulverband Altenthann, aus den Händen von Albert Füracker, Staatsminister für Finanzen und für Heimat, im Heimatministerium in Nürnberg den Zuwendungsbescheid für die Herstellung eines Glasfaseranschlusses für die Grundschule Altenthann überreicht. Dem Schulverband wurde als Projektförderung ein Zuschuss von 27.770,-€ gewährt. Der Zuschuss entspricht einen Anteil von 90% der zuwendungsfähigen Ausgaben von 30.855,58 €. Damit hat der Schulverband Altenthann die höchstmögliche Förderung für dieses Projekt erhalten und ist für die Zukunft im digitalen Zeitalter bestens gerüstet.



In Altenthann gibt es jetzt auch eine offene Ganztagschule

Seit diesem Schuljahr können die Schülerinnen und Schüler der Grundschule Altenthann täglich, von Montag bis Freitag von 11.20 Uhr bis 14.00 Uhr, die Räumlichkeiten des ehemaligen Schlosses (alter Pfarrhof) in Altenthann als offene Ganztagschule nutzen.

Unter der Trägerschaft der Johanniter werden die Kinder unter der Leitung von Stephanie Meier liebevoll betreut und haben auch die Möglichkeit sich ein abwechslungsreiches Mittagessen, das vom Partyservice Christian Lingauer täglich frisch zubereitet und geliefert wird, schmecken zu lassen. In den Räumen im Erdgeschoss sowie auf dem Freigelände haben die Kinder ausreichend Platz das zu tun, auf was sie gerade Lust haben. Je nach Buchungszeit werden dann die auswärtigen Kinder von Monika Ernst mit dem Schulbus wieder nach Hause gefahren.

Schulverbandsvorsitzender und Bürgermeister Harald Herrmann hat sich die vorübergehende Belegung im Alten Schloß von Landrätin Tanja Schweiger höchstpersönlich genehmigen lassen. Es waren einige kleine Umbauarbeiten notwendig, die von Werner Schlag und dem Bauhof der Gemeinde Altenthann zuverlässig durchgeführt wurden. So wurde u.a. eine neue Küchenzeile mit E-Herd, Geschirrspüler, Kühlschrank, Wasserkocher und Mikrowellenherd aufgebaut. Die Installationsarbeiten wurden von der Fa. Rainer Eltner und die Elektroarbeiten von der Fa. Elektro Fuchs GmbH durchgeführt. Somit wurde vom Schulverband wieder eine neue Einrichtung für die Kinder unserer Gemeinde geschaffen.



Elektro-Technik GmbH
Fuchs
 Meisterbetrieb

- Beratung
- Planung
- Montage

Spitz 3 · 93177 Altenthann
 Tel. 0 94 08/ 4 15 · Fax 0 94 08/ 86 91 65
 Mobil 0170/5 46 39 95

SCHWESER & SEMMELMANN
 Bau- und Möbelschreiner · Meisterbetrieb
 Baronstraße 1 · D - 93093 Donaustauf

Tel. 0 94 03 - 95 23 47 · Fax 0 94 03 - 95 23 48
 e-Mail: info@schweser-semmelmann.de / www.schweser-semmelmann.de
 Mobil 0171 · 319 72 08

A. F. BAUER
 Mineralöl

Ihr Partner für
**Heizöl, Super Heizöl,
 Pellets,
 Kraftstoffe und
 Schmierstoffe**

Schmierölanlagen
 Beratung und Einbau

A. F. Bauer GmbH
 Gutenbergstraße 22
 93128 Regenstein
 Telefon 09402/942-129
 oder -132
 Fax 09402/942-137

Ehrlich gut.

Piraten in der Altenthanner Mehrzweckhalle!

Am 18. Juli hatte sich die Bühne in der Altenthanner Mehrzweckhalle in ein Piratenschiff verwandelt. Über zwanzig Schüler der Theater-AG der Grundschule Altenthann führten an diesem Abend unter der Regie ihrer Lehrkräfte das Musical „Das geheime Leben der Piraten“ auf. Das Stück erzählt davon, wie die gefürchtete aber sehr gelangweilte Piratencrew um Käpt'n Danton sich auf die Suche nach einem sagenhaften Schatz macht. Aber nicht nur kratzbürstige entführte Prinzessinnen und gefährliche Krokodile machen das Unterfangen zu einem ganz besonderen Abenteuer: Am Ende finden die Piraten etwas ganz anderes, als erwartet. Ein ganzes Schuljahr lang hatten die Schülerinnen und Schüler bis zu diesem Tag geprobt und die Musikstücke einstudiert, so dass dieser Abend für die Besucher zu einem unvergesslichen Erlebnis wurde, an dem die Kinder zeigten, welches schauspielerische Talent in ihnen steckt. Ein herzliches Dankeschön an all die helfenden Hände aus Gemeinde und Elternschaft, die diese Aufführung erst möglich gemacht haben und für die zahlreichen Spenden dieses Abends, die zum Großteil der Kinderaidhilfe zugutekommen.



ANITA HIRSCHBERGER
 Psychotherapie Kunst Coaching
 Naturerleben

Unterlichtenwald 28
 93177 Altenthann
 Tel.: 01575/5584556

anitahirschberger@gmx.de
 www.anita-hirschberger.de

**Schreinerei
 Freundorfer**

- Möbel nach Maß – Zirbenholzmöbel
- RELAX-Bettssysteme
- Einbruchschutz nachrüsten
- Holzfenster-Renovierung mit Aluminium
- Fenster – Haustüren – Wintergärten
- Zimmertüren – Gleittüren
- Innenausbau – Renovierungen

Gewerbegebiet Sarching Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing
 Tel. 0 94 01 / 84 00
 info@schreinerei-freundorfer.de · www.schreinerei-freundorfer.de

Auszeichnungen für Großkaliberschützen

Roswitha Pielmeier und Stefan Zeitler sind Deutsche Meister



Foto und Text: Annelene Seidl - Donau Post

Altenthann. Auf ihrer Jahreshauptversammlung im Gasthaus Otterbachtal, Bruckhaus, hatten die Mitglieder des Vereins für Großkaliberschützen Vorderer Bayerischer Wald e.V. wieder ausreichend Grund zum Feiern. Sie konnten zum einen auf ein sehr erfolgreiches Jahr zurückblicken und gleichzeitig die vier Mitglieder ehren, die sich für die Deutsche Meisterschaft in Philippsburg, Baden Württemberg, qualifiziert haben. Marion Zeitler errang Platz 8 in der Kategorie „Unterhebelrepetierer offene Visierung“ mit 238 von 300 Ringen, Elisabeth Zeitler errang in der Kategorie Dienstsportgewehr 235 Ringe und ebenfalls Platz 8.

Stefan Zeitler holte in der Jugendklasse „Unterhebelrepetierer offene Visierung“ 222 Ringe und wurde damit Deutscher Meister. Ebenfalls den Meistertitel holte sich Roswitha Pielmeier in der Kategorie Revolver Magnum bis 357, mit 350 von 400 möglichen Ringen. Beide deutsche Meister haben das Schießen im Altenthanner Verein erlernt und konnten durch regelmäßiges Training diese Leistung erbringen. Zu den Meistertiteln gratulierte der gesamte Verein, insbesondere Vereinsvorstand Alfred Pielmeier. „Mich freut es besonders, dass wir wieder zwei Deutsche Meister haben“. Die sportliche Leistung sei im Verein immer sehr wichtig, aber nur durch Disziplin

und regelmäßiges Training zu erreichen. Täglich trainiere seine Frau, die seit 1992 aktiv sei und in dieser Zeit fast 100 Titel bei Meisterschaften geholt habe. Sie halte sich zudem mit Nordic Walking und Yoga fit, so der Vorstand. Der erfolgreiche Jung-Schütze Stefan Zeitler aus dem Zeitler-Clan aus Ebersroith, der durch seine Eltern zum Schießsport gekommen ist und Unterstützung bekommt, hält sich mit Radfahren fit.

Das Training wird am Schießstand in Landsgrub und in Abensberg absolviert. Das Vereinsleben bei den Großkaliberschützen Bayerischer Wald sei toll, so der allgemeine Tenor. Neben der großen sportlichen Unterstützung beim Training und den jährlichen Meisterschaften (Bezirksmeisterschaft, Bayerische und Deutsche Meisterschaft) verstehe man sich sehr gut.

Der Schießsport biete den idealen Ausgleich, um den Anforderungen des Alltags gerecht zu werden, so Pielmeier. Durch die volle Konzentration, die man bei einem 30 minütigen Schießdurchgang benötigt, könne man einen sehr guten Ausgleich schaffen. Die Erfolge geben die Rückmeldung, alles richtig gemacht zu haben. Seit 2018 schießt man auch in Landsgrub digital. Die Mitglieder haben den Umbau der Anlage aus eigener Kraft gestemmt.



Das Bild zeigt v.l.n.r.:

KBI Johann Bornschneggl, Landrätin Tanja Schweiger, Franz Poiger, Bürgermeister Harald Herrmann, 1. Kommandant Willi Hirschberger, KBM Martin Bosl und KBR Wolfgang Scheuerer

Foto und Bericht: Peter Luft MZ

Ehrung für Franz Poiger

Im Rahmen eines Ehrenabends für die 13 Ortsfeuerwehren im Brandbezirk Ost 1 fand in der Begegnungsstätte Demling in der Gemeinde Bach die Verleihung der Ehrenzeichen an 21 Personen aus sechs Ortsfeuerwehren aus drei Gemeinden für langjährige, aktive Dienstzeit bei der Feuerwehr statt. Landrätin Tanja Schweiger überreichte im Namen des Bayerischen Innenministers die Urkunde mit Ehrenzeichen der Staatlichen Auszeichnung Gold für 40 Jahre, Silber für 25 Jahre an die 19 Männer und zwei Damen mit Kreisbrandrat Wolfgang Scheuerer, Kreisbrandinspektor Johann Bornschneggl und Kreisbrandmeister Martin Bosl, sowie mit den Bürgermeistern Irmgard Sauerer aus Brennbach, Josef Peutler aus Bach und Harald Herrmann. Unter den Geehrten waren auch drei verdiente Mitglieder aus der Freiwilligen Feuerwehr Lichtenwald in der Gemeinde Altenthann. Urkunde und Ehrenzeichen konnten Franz Poiger aus Demling, Ehrenzeichen in Gold für vierzig Jahre und Christian Handl, Oberlichtenwald und Jürgen Herrmann aus Heuweg jeweils für 25 Jahre das Ehrenzeichen in Silber entgegennehmen.

Widl Malerbetrieb
MALERMEISTER

Fassadengestaltung
Wärmeverbundsysteme
Gerüstbau

Farben für ein gesundes Haus- und Raumklima
lösungsmittelfrei, atmungsaktiv, allergieneutral, geruchsarm, dekorative Wandtechnik, ital. Spachteldesign

Jetzt Neu- und Renovierungsanstrich!
z.B Büro, Praxis, Verkaufsräume und Privat

Eichendorffstraße 2, 93093 Donaustauf, Tel. 09403 96030
www.malermeister-widl.de, kontakt@malermeister-widl.de

FENSTERDEKORATIONEN · MÖBELSTOFFE · POLSTERN · BESCHATTUNGEN · MARKISEN

Ihr Stoffraum
BLOCHBERGER
TEXTILE RAUMGESTALTUNG

BODENBELÄGE · AUSSTELLUNG · BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG

Karin Blochberger
Raumausstattermeisterin
Weinbergstraße 9
93177 Altenthann
info@ihrStoffraum.de
www.ihrStoffraum.de

Tel. 09408-1333
Fax 09408-869168
Mobil 0170-8124288

DONAUSTAUF
SULZBACH
SCHULSTR. 7

Auto KAISER GmbH
www.kaiser-auto.de

Tel.: 09403 - 95000

Spezialist
für Auto,
Lack,
Felgen
Chip-Tuning....

Pfaffenfang schießt jetzt elektronisch

Segnung der digitalen Schießstände – „Im Moment einzigartig im ganzen Gau“

Pfaffenfang. (ams) Die Mitglieder der Schützengesellschaft Immergrün haben ihre elektronischen Schießstände in Betrieb genommen. Diakon Johann Emmerl begrüßte Mitglieder und Gäste. Er verglich das Ziel, im Schießsport erfolgreich zu sein, mit dem persönlichen Ziel des Lebens jedes Einzelnen.

Der Diakon sprach die Freude und Kameradschaft im Wettkampf und die Hilfsbereitschaft untereinander an. Er beglückwünschte die Schützen zur neuen Anlage und segnete diese.

Schützenmeister Christian Bachmeier erläuterte Mitgliedern und Gästen die Funktionsweise des neuen Schießstandes. Die Anlage arbeitet autark, so Bachmeier. Das heißt, zu Beginn seien nur PC, Drucker und Router einzuschalten, dann müsse man abzuwarten, bis der Messrahmen erscheint. Es wird in der Anlage weiterhin mit Luftpistolen und Luftgewehren geschossen – wie bisher mit Kugeln aus Blei auf Papierscheiben.

Am Schießstand kann jeder Teilnehmer dann über das installierte iPad die Anzahl der gewünschten Scheiben eingeben und beginnen. Sobald ein Geschoss mit einer gewissen Geschwindigkeit das Papier durchschlägt, wird eine Lichtschranke ausgelöst, die Messung erfolgt, das Ergebnis wird automatisch ausgewertet und übermittelt. Die Monitore zeigen das Ergebnis an. Dieses wird für jeden gespeichert, eigene Ausdrücke mit den Ergebnissen sind abrufbar. Sogar über eine App könne man sich Zugang verschaffen, so Bachmeier.

Gesamtkosten belaufen sich auf 17 700 Euro

Jeden Freitag ist Schießabend, auch Nichtmitglieder könnten mittels einer Tagesversicherung teilnehmen. Erst im Frühjahr, so der Schützenmeister, hatte man sich entschieden, in digitale Schießstände zu investieren. Nun, pünktlich zu Saisonbeginn, sei alles einsatzbereit. Jahrelang habe man bereits auf die Investition hingespärt, das Geld in der Vereinskasse zusammengehalten. Um die Kosten von 17 700 Euro finanzieren zu können, habe man bei der Gemeinde einen Zu-



Die Ehrengäste probierten die neue Anlage aus.

Fotos: Seidl



Die Pfaffenfänger Schützen mit den Ehrengästen.



Diakon Emmerl bei der Segnung.

schuss von 10 000 Euro beantragt und erhalten. Über das Projekt Crowdfunding bei der Raiffeisenbank Wenzelbach kamen durch Spenden insgesamt nochmals 5 795 Euro zusammen, 1 890 Euro waren Eigenleistung.

Bachmeier bezeichnete die Einrichtung der neuen Schießstände als „gigantische Leistung“. Zudem bietet sich für die Zukunft die Möglichkeit der Erweiterung, falls dies nötig werden sollte. Die Anschaffung von Lasergewehren und Laserpistolen für die Jugendarbeit sei auf jeden Fall angedacht, so Bachmeier.

Die Mitglieder selbst investierten 85 Stunden Eigenleistung beim Umbau sowie 35 Stunden für die Softwareschulung. Abschließend dankte der Schützenmeister allen Unterstützern, Spendern und Helfern.

„Kameradschaft und Eigeninitiative bewiesen“

Nach der Einweisung waren die Gäste zum Probieschießen eingeladen. Die Ergebnisse konnten sich sehen lassen.

In seinem Grußwort bestätigte Bürgermeister Harald Herrmann

dem Verein eine herausragende Jugendarbeit über die Landkreisgrenzen hinaus, begründete damit auch den Zuschuss der Gemeinde. Mit der Digitalisierung der Schießstände, so Herrmann, „haben die Schützen eine Voraussetzung für die Zukunft geschaffen, einmal mehr Kameradschaft und Eigeninitiative bewiesen“.

Gauschützenmeister Wolfgang Frank, der Planungen und Umbau begleitet hatte, bezeichnete die Anlage als „im Moment einzigartig im ganzen Schützengau“. Er wünschte allzeit gut Schuss.

Staatsministerin Gerlach besuchte die Gemeinde Altenthann

In Altenthann machte sich die Digitalministerin ein Bild bei der Firma ArcTron. Hier wird an der digitalen Zukunft geforscht.



Geschäftsführer Schaich, Staatsministerin Gerlach, Abgeordneter Gotthardt und Bg. Herrmann

Im Landkreis Regensburg wird an der digitalen Zukunft gearbeitet: Die Firma ArcTron 3D in Altenthann erstellt und verarbeitet unter anderem hochpräzise luft- und bodengestützte 3D-Laser-Scandaten aus Kultur und Industrie. So werden digitale 3D-Modelle von archäologischen Stätten, Architektur-Denkmalern, Landschaften, Gebäuden und Objekten generiert. Seit 20 Jahren ist ArcTron weltweit tätig, darunter auch in der 3D-Softwareentwicklung und in zahlreichen nationalen und internationalen Forschungsprojekten mit namhaften Partnern. Am 14. November besuchte die bayerische Digitalministerin Judith Gerlach auf Einladung des Regensburger Abgeordneten Tobias Gotthardt die Gemeinde Geschäftsführer Martin Schaich freute sich: „Das Thema 3D-Digitalisierung ist in nahezu allen gesellschaftlichen Bereichen aktuell. Wir freuen

uns, aus unserer Arbeit berichten zu können, sei es zu 3D-Scan-Projekten in der Industrie zum Beispiel für BMW, in der Allianz-Arena oder auch in unserem spezifischen Fachgebiet der Archäologie, Bau- und Kunstdenkmalpflege.“ Staatsministerin Gerlach betonte im Vorfeld des Besuchs: „Extended Reality ist Schlüsseltechnologie der Digitalisierung, egal ob für Museen, die Aus- und Weiterbildung oder für Industrie und Handwerk. Mit HUBs wollen wir Bayern zum XR-Spitzenstandort machen. Gerade der Mittelstand ist Profiteur und Treiber dieser Technologie.“ Abgeordneter Tobias Gotthardt unterstrich den Stellenwert der Digitalisierung. Gerade im ländlichen Raum seien Unternehmen wie ArcTron von besonderer Bedeutung, denn hier werde an der digitalen Zukunft gearbeitet und neue Arbeitsplätze geschaffen. Heute arbeiten rund

40 Fachkräfte bei der ArcTron-Firmengruppe. Egal, ob Architekturvermessung oder Industriedokumentation, Laserscanning mit dem Airborne-Ultraleichtfliegergerät oder mit Photogrammetrie-Drohnen, Multimedia-Produktionen mit Virtual und Augmented Reality oder Modellbau im 3D-Druck – es gibt kaum Dienstleistungen im 3D-Sektor, die bei Martin Schaich und seinem Team nicht zuhause wären. Entsprechend stolz ist der örtliche Bürgermeister, Harald Herrmann auf die Firma Arc Tron: „Wir können voller Freude sagen, dass wir in Altenthann schon heute die digitale und technische Zukunft von morgen schaffen und die Firma Arc Tron einer der größten Arbeitgeber in unserer Gemeinde ist“.

Praxis für Naturheilkunde

Graciela Karl





Behandlungsangebote u. a.:

- Homöopathie
- Bioresonanztherapie
- Manuelle Therapien
- Entspannungs- und Yoga-Kurse



Graciela Karl, Heilpraktikerin und Entspannungspädagogin
Wassergasse 3, 93105 Tegernheim, Telefon: 09403 9542415
Weitere Informationen unter www.praxis-gracielakarl.de



PETRA FRIEDRICH
KOSMETIK

Für die kommenden Feiertage wünsche ich Ihnen wohlverdiente Erholung und alles Liebe und Gute für das neue Jahr.

Maxstraße 44
93093 Donaustauf
Tel. 09403 954170
www.kosmetik-friedrich.de



• DACHSTÜHLE • HOLZDECKEN • HOLZVERKLEIDUNGEN
• DACHAUSBAU • DACHEINDECKUNGEN

SCHWEIGER

Holzbau & Dachdeckerei GmbH

Oberlichtenwald 9 • 93177 Altenthann • Telefon: 09403 635 • info@holzbau-schweiger.de

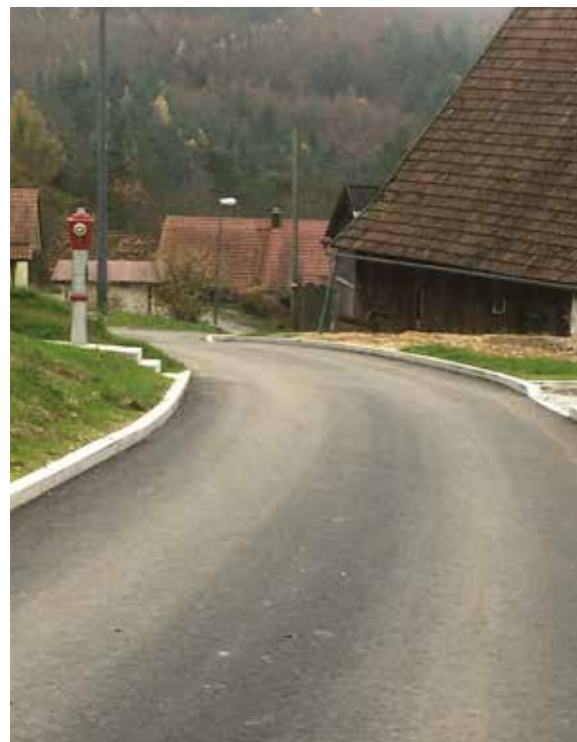


Kurz & Bündig



Spatenstich für Baugebiet Ost II

Im Baugebiet Altenthann Ost II hat die Gemeinde am Mittwoch, dem 13.11.2019 mit vielen Gästen symbolisch den ersten Spatenstich vollzogen. Nachdem die Bürger zum Bebauungsplan und der Herausnahme der Fläche aus dem Landschaftsschutzgebiet keine Änderungswünsche abgaben, bekam das Projekt grünes Licht. In der September-Sitzung des Gemeinderates erfolgte die endgültige Abstimmung, sodass der Erschließungsvertrag mit der Firma Bachl-Bau geschlossen wurde. Die zeitliche Planung sieht laut Bachl-Bau einen Beginn der Bauarbeiten im Frühjahr. Mitte 2020 soll die Erschließung abgeschlossen sein. Erst danach könnten Wohnhäuser gebaut werden, so Geschäftsführer Thomas Hörtreiter-Buchic. Man habe aus der Bruttofläche von 25 192 Quadratmetern eine Verkaufsfläche von 21 408 Quadratmetern erhalten, die in 31 Parzellen aufgeteilt wurden, sagte der Geschäftsführer weiter. Die Parzellen werden mit notarieller Verbriefung im August 2020 verkauft. Die acht ortsansässigen Bewerber hätten eine bevorzugte Reservierung genutzt, betonte die Gemeindeverwaltung. Für die übrigen Parzellen gibt es über 60 Anfragen, die Bauwilligen kommen aus der Umgebung. Die Größe der Parzellen beträgt zwischen 580 bis 880 Quadratmetern. Der Preis pro Quadratmeter beträgt 135 Euro für Einfamilien- und Doppelhäuser, 180 Euro bei den Mehrfamilienhäusern. Der Gemeinderat hat sich als zulässige Dachformen für Satteldach, Pultdach und Flachdach ausgesprochen. Innerhalb von fünf Jahren müssen erworbene Grundstücke bebaut werden. Sowohl Bürgermeister Harald Herrmann als auch Geschäftsführer Thomas Hörtreiter-Buchic wünschten bei der anschließenden Feier in der DJK-Sportgaststätte der Baumaßnahme ein gutes Gelingen.



Vollausbau Heuweg:
Gesamtbaulänge ca. 285 m Gesamtkosten: 201.000,-€ Förderung durch Amt für Ländliche Entwicklung mit 75% (incl. 10% ILE Bonus) Ebenso wurden bereits Speedpipes für den Glasfaseranschluß (FTTH) für 23.000,-€ mitverlegt.

Straßenbaumaßnahmen

Alle Straßenbaumaßnahmen wurden durch die Firma Guggenberger GmbH im Zeitraum von August bis Ende Oktober durchgeführt.

Vollausbau Bruckhaus:
Gesamtbaulänge ca. 90 m. Gesamtkosten: 52.000,-€ Förderung durch Amt für Ländliche Entwicklung mit 55% (incl. 10% ILE-Bonus)



Oberbauverstärkung Oberlichtenwald:
Gesamtbaulänge ca. 150m Gesamtkosten: 38.000,-€ diese Maßnahme war nicht zwendungsfähig.

Veranstaltungskalender Altenthann

Freitag	13.12.2019	20:00 Uhr	Christbaumversteigerung	DJK Sportgaststätte	DJK Fußballabteilung
Samstag	14.12.2019	16:00 Uhr	Kinder-Wald-Weihnacht	Lehrbienenstand	Imkerverein Altenthann
Samstag	14.12.2019	20:00 Uhr	Weihnachtsfeier	Gasthaus Eder Mainsbauern	Stammtisch Mainsbauern
Freitag	20.12.2019	20:00 Uhr	Weihnachtsfeier mit Christbaumversteigerung	DJK Stockvereinsheim	KRV Altenthann e.V.
Freitag	27.12.2019	19:30 Uhr	Jahreshauptversammlung	Gasthaus Otterbachtal, Bruckhaus	KRV Altenthann e.V. Sportschützen
Sonntag	29.12.2019	18:00 Uhr	Rauhnacht	FF Haus Pfaffenfang	Böllerschützen Pfaffenfang

Januar 2020

Samstag	04.01.2020	18:30 Uhr	Winterparty	Pfarrhof	DJK Hauptverein
Sonntag	05.01.2020	20:00 Uhr	Jahreshauptversammlung	DJK Sportgaststätte	FF Altenthann e.V.
Montag	06.01.2020	14:00 Uhr	Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen	FF Vereinsheim Heuweg	FF Lichtenwald
Montag	06.01.2020	20:00 Uhr	Jahreshauptversammlung	DJK Stockvereinsheim	FF Forstmühle-Göppenbach
Freitag	10.01.2020	20:00 Uhr	Jahreshauptversammlung	FF Haus Pfaffenfang	FF Pfaffenfang
Samstag	11.01.2020	11:30 Uhr	Kesselfleischessen	Maschinenhalle Fa. Schweiger	FF Lichtenwald
Freitag	17.01.2020	20:00 Uhr	Jahreshauptversammlung	DJK Stockvereinsheim	KRV Altenthann e.V.
Samstag	18.01.2020	11:00 Uhr	Kesselfleischessen	DJK Stockvereinsheim	DJK Stockabteilung
Freitag	24.01.2020	19:30 Uhr	Feuerwehrball mit „Die Hirschn“	Gasthaus Eder Mainsbauern	FF Mainsbauern

Februar 2020

Montag	03.02.2020	20:00 Uhr	Terminbesprechung der Vereine	FF Vereinsheim Heuweg	FF Lichtenwald
Samstag	08.02.2020	18:30 Uhr	Feuerwehrball	Sporthalle Altenthann	FF Altenthann e.V.
Samstag	15.02.2020	11:30 Uhr	Kesselfleischessen	FF Haus Pfaffenfang	FF Pfaffenfang
Sonntag	23.02.2020	13:30 Uhr	Kinderfasching	Sporthalle Altenthann	Altenthanner Eltern e.V.
Montag	24.02.2020	20:00 Uhr	Rosenmontagsball	Sporthalle Altenthann	DJK Hauptverein

März 2020

Samstag	07.03.2020	20:00 Uhr	Kabarett: Wolfgang Krebs - „Geh zu, bleib da“	Sporthalle Altenthann	Freie Wähler Altenthann e.V.
Donnerstag	26.03.2020	19:00 Uhr	Jahreshauptversammlung	DJK Stockvereinsheim	DJK Stockabteilung

April 2020

Samstag	11.04.2020	15:00 Uhr	Osternestsuchen	Kirchbuckl	Altenthanner Eltern e.V.
Donnerstag	30.04.2020	19:30 Uhr	Maifest	Maschinenhalle Karl Fuchs Spitz	FF Lichtenwald

Bürgerservice Altenthann

Bürgerbüro Altenthann
Gemeindekanzlei Altenthann
Vorwaldstraße 22
Tel.: 09408/240
mittwochs im 14-tägigen Rhythmus
von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr

08. Januar 2020
22. Januar 2020
05. Februar 2020
19. Februar 2020
04. März 2020
18. März 2020
01. April 2020
22. April 2020
06. Mai 2020
20. Mai 2020
03. Juni 2020
17. Juni 2020

Änderungen bleiben vorbehalten.

Jugendbeauftragter
Christian Staufer
Am Gollfeld 7
93177 Altenthann
Tel.: 09408/869052

Amtsstunden Altenthann
Gemeindekanzlei Altenthann
Vorwaldstraße 22
Tel.: 09408/240
dienstags: 19.00 - 20.00 Uhr

Ortsheimatpfleger
Peter Luft
Lichtenwald, Unterlichtenwald 19
93177 Altenthann
Tel.: 09403/2710

Öffnungszeiten Wertstoffhof
Johannisbreite 2 - Bauhofgelände
Mittwoch
Sommerzeit 15.00 - 18.00 Uhr
Winterzeit 13.00 - 16.00 Uhr
Samstag 09.00 - 12.00 Uhr

Gründeponie Haid
jeden 1. Samstag im Monat
von 09.00 - 12.00 Uhr

Notarin Anja Schaller
Sprechstundentermine 2018
Jeden 1. Dienstag im Monat von
16.00 bis 18.00 Uhr im Sitzungssaal
der Gemeinde Altenthann.
(Mehrzweckhalle, Vorwaldstraße 22)

Um telefonische Anmeldung
wird gebeten. Tel. 09482/1558

Glasfaser für die Außenbereiche von Altenthann

- Maximales Tempo: 1 GBit/s
- Rund 240 Haushalte können nach dem Ausbau schnelle Anschlüsse nutzen



Die Deutsche Telekom hat die öffentliche Ausschreibung für den Netzausbau in den Außenbereichen der Gemeinde Altenthann gewonnen. Rund 240 Haushalte können künftig mit maximalem Tempo im Internet surfen. Die Anschlüsse bieten eine Geschwindigkeit bis zu 1 Gigabit pro Sekunde beim Herunterladen. Beim Heraufladen sind es bis zu 500 Megabit pro Sekunde. Damit hat der Kunde einen Anschluss, der alle Möglichkeiten für digitale Anwendungen bietet: Wie zum Beispiel Video-Streaming oder Arbeiten von zu Hause. Er eignet sich auch für Telemedizin und Smart Home. Die Telekom wird rund 36 Kilometer Glasfaserkabel und zehn Netzverteiler aufstellen. Die Leitung geht direkt ins Haus. Die Übertragung der Signale erfolgt optisch.

„Schnelles Internet ist heute ein Muss“ vor allem auch für diejenigen Bürgerinnen und Bürger, die von zu Hause aus im „Home Office“ arbeiten, sagt Harald Herrmann, Bürgermeister von Altenthann bei der Unterzeichnung des Vertrages. „Nur eine Kommune mit digitaler Infrastruktur ist attraktiv für Familien und Unternehmen.“

„Wir freuen uns, dass wir mit unserem Angebot die Gemeinde überzeugen konnten“, sagt Markus Münch, Regionalmanager der Deutschen Telekom. „Wir legen heute den Grundstein für die digitale Zukunft in Altenthann. Das Netz wird immer auf dem neuesten Stand sein. Dafür werden wir sorgen.“

Die Telekom steigt nun in die Feinplanung für den Ausbau ein. Sie wählt eine Tiefbau-Firma aus und bestellt Material. Parallel dazu holt sie Baugenehmi-

gungen ein. Sobald alle Leitungen verlegt und alle Verteiler aufgestellt sind, erfolgt die Anbindung ans Netz der Telekom. Anschließend können die Kunden die neuen Anschlüsse buchen.

Glasfaser gibt es nur gemeinsam. Damit die Telekom ausbauen kann, benötigt sie die Unterstützung der Eigentümer der Immobilien. „Glasfaser gibt es nur gemeinsam“, sagt Wilhelm Köckeis, Key-Account-Manager bei der Telekom Technik GmbH. „Für den Anschluss an das schnelle Netz brauchen wir das schriftliche Einverständnis des Eigentümers. Sonst dürfen wir sein Haus nicht mit Glasfaser anschließen.“ Die Telekom kontaktiert deshalb die Eigentümer direkt, sobald die Kommune die notwendigen Kontaktdaten weitergegeben hat.

FROHE WEIHNACHTEN.

**Wünscht Ihnen Ihr Versicherungspartner:
GENERALAGENTUR
HARALD HERRMANN
Am Gollfeld 1
93177 Altenthann
Telefon 09408 1433
harald.herrmann@zuerich.de**

**ZURICH VERSICHERUNG.
FÜR ALLE, DIE WIRKLICH LIEBEN.**

SAMMÜLLER GmbH

...einfach gut ankommen!

Sammüller GmbH · Tel. 094 04 / 96 14 30
93152 Nittendorf · Tel. 094 04 / 95 12 - 11
reisen@samuellergmbh.com
www.samuellergmbh.com

Reiseziele 2020		Fordern Sie unseren aktuellen Reisekatalog an!	
21.05. - 31.05.2020 11 Tage	Perlen des Baltikums und die Zarenstadt St. Petersburg ab 1.159 € p.P. im DZ	31.05. - 09.06.2020 10 Tage	Griechenland Rundreise ab 1.079 € p.P. im DZ
18.08. - 27.08.2020 10 Tage	Norwegen ab 1.499 € p.P. im DZ	22.01. - 24.01.2020 3 Tage	Berlin - Internationale Grüne Woche p.P. im DZ ab 209 €
15.03. - 21.03.2020 7 Tage	Zauber Süddalmatiens - Split, Dubrovnik etc. p.P. im DZ ab 449 €	09.04. - 12.04.2020 4 Tage	Frühlingserwachen Südtirol p.P. im DZ ab 299 €
18.04. - 23.04.2020 6 Tage	Italienische Blumenriviera u. Cote d'Azur p.P. im DZ ab 299 €	20.02. - 23.02.2020 4 Tage	Karneval in Venedig im Hotel Greif ***** p.P. im DZ ab 279 €
25.04. - 29.04.2020 5 Tage	Bahnerlebnis auf der Bernina- u. Glacierline p.P. im DZ ab 449 €	23.04. - 26.04.2020 4 Tage	Burgund - Frankreichs Schatzkammer p.P. im DZ ab 299 €
01.08. - 10.08.2020 10 Tage	Rund um Irland p.P. im DZ ab 1.225 €	21.03. - 24.03.2020 4 Tage	Frühlingsbeginn am Gardasee p.P. im DZ ab 219 €
		16.04. - 19.04.2020 4 Tage	Istrien - zum Sparpreis! p.P. im DZ ab 199 €
		24.03. - 30.03.2020 7 Tage	Amalfi und Sorrent mit Insel Capri p.P. im DZ ab 459 €
		17.04. - 20.04.2020 4 Tage	Holland, Tulpenparadies Keukenhof p.P. im DZ ab 399 €
		09.03. - 13.03.2020 5 Tage	Lido di Jesolo & die Proseccostraße p.P. im DZ ab 299 €

Ab 1.12.2019

Gutschein-Aktion

bei Kauf eines Gutscheins ab 150 € erhalten Sie **10% Rabatt**



Way of Life!



UNSER ANTRIEB IST ALLRAD

ALLGRIP
AUTO SELECT PRO

Seit 1970 bringt Suzuki Fahrzeuge mit Allradantrieb auf die Straßen der Welt. Von diesem Zeitpunkt an haben wir unsere Modelle kontinuierlich weiterentwickelt und verbessert. Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Ob Suzuki Ignis, Swift, SX4 S-Cross, Vitara oder Jimny – in allen Modellen steckt der moderne ALLGRIP Allradantrieb, der Sie nahezu auf jedem Untergrund weiterbringt. Erleben Sie jetzt selbst, was ein Allradantrieb leisten kann. Kommen Sie in unser Autohaus und testen Sie Ihr favorisiertes Suzuki Modell bei einer Probefahrt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 7,5–4,9 l/100 km; CO₂-Ausstoß:
kombinierter Testzyklus 170–112 g/km (VO EG 715/2007)

Diese Werte wurden auf Basis des neuen Prüfverfahrens „WLTP“ ermittelt. Weitere Informationen unter:
<https://auto.suzuki.de/service-info/wltp>

Autohaus Bieber e.K. • Heisinger Straße 7
93092 Barbing • Telefon: 09403 95030 • Telefax: 09403 950333
E-Mail: robert.marcen@autohaus-bieber.de • www.autohaus-bieber.de